Le Rempart

18ième année | No 9 | Windsor, le 29 février 1984 | 30¢

MAIN LIBR...
FEB 29 1984
WINDSOR PUBLIC LIBRA

Le fait français "officiellement" en évidence à Windsor

Pour la première fois, le drapeau franco-ontarien flotte devant l'hôtel de ville de Windsor.

On l'y a hissé vendredi après-midi suite à la proclamation du Festival de la Semaine française, lue par l'échevin Dave Cassivi en l'absence du maire de la ville.

Une cinquantaine de francophones ont bravé le froid qui avait déferlé sur la ville en fin d'après-midi pour entendre la proclamation, une éloquente causerie prononcée par le Père Ernest Lajeunesse au sujet des débuts de la colonisation de la région par les francophones [voir le texte en page 10] et l'énumération des activités du Festival par M. Richard Cousineau du Comité d'organisation.

Le groupe a chaudement applaudi, certains sans pouvoir contenir leur émotion, le déploiment du drapeau.

On a aussi applaudi une courte allocution par M. Bob Rae, chef ontarien du Nouveau parti démocrate qui a fait une apparence-surprise à la cérémonie.

Des élèves de l'école St-Edmond ont déployé les bannières du logo et du thème du Festival qu'ils avaient confectionnées et un groupe de l'école secondaire L'Essor a exécuté le chant du Festival.

L'échevin Ted Bounsall a présidé à la cérémonie qui a été suivie d'une réception à l'intérieur de l'hôtel de ville.

Première fin de semaine du Festival de la Semaine française un succès éclatant

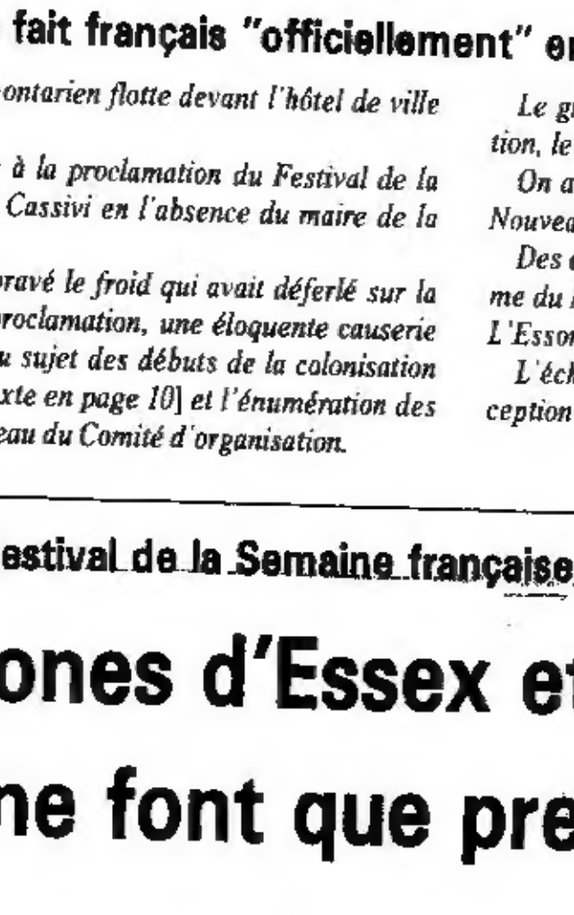
"Les francophones d'Essex et de Windsor ne sont pas morts, ils ne font que prendre leur essor!"

(SMD) Six jeunes filles francophones ont convoité le titre de Mlle Francophone 1984 lors de la première soirée d'activités de la douzième édition du Festival de la Semaine française tenue à Belle-Rivière vendredi soir.

C'est Mlle Michelle Bondy de LaSalle parrainée par la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens qui aura l'honneur de représenter la communauté francophone au cours de la prochaine année.

Plus de 250 personnes ont assisté à la soirée du couronnement qui était agrémentée par la coupe du ruban pour officiellement ouvrir le Festival. Parmi les invités, on notait la présence de M. Léo Desmarteau, coordonnateur des services en français au ministère des Affaires civiques et culturelles qui a présenté les cordiales salutations du ministre Mme Susan Fish. "Je suis particulièrement heureuse d'avoir pu donner une preuve tangible de l'appui de mon ministère pour les efforts de votre communauté, sous la forme d'une subvention dans le cadre du programme Célébration: Ontario, a-t-elle déclaré dans une lettre lue par M. Desmarteau. Quelque 15 groupes francophones ont collaboré à la préparation de sept jours remplis d'activités culturelles, expositions folkloriques, films conférences et autres. C'est grâce à de tels efforts communautaires, que nous sommes tous enrichis."

On se souviendra que le Comité de coordination du Festival a reçu une subvention du ministère dans le but d'ajouter un cachet historique au Festival en organisant les activités sous le thème de "On est là, ça fait longtemps - 1701 à 1984" à l'occasion du bicentenaire de l'Ontario.



Notre photo reflète l'émotion de joie de Mlle Michelle Bondy lorsqu'elle a été couronnée Mlle Francophone 1984 vendredi soir.

M. Dick Tighe, maire de Belle-Rivière a souhaité la bienvenue aux francophones dans son village en indiquant que grâce à nos ancêtres ainsi qu'à un grand nombre de francophones, la paroisse St-Simon et St-Jude célèbre son 150ième anniversaire.

Pour sa part, la municipalité de Maidstone était représenté par son secrétaire-trésorier, M. Laurent St-Pierre

suite à la p. 5

Le Fédéral verse d'autres octrois

De nombreux octrois du gouvernement fédéral à divers organismes de la région ont été annoncés par les trois députés fédéraux, les honorables Eugène Whelan, Herb Gray et Mark MacGuigan, au cours de la dernière quinzaine.

Dans une série de communiqués, on indique que le gouvernement accorde de l'aide financière à des groupes d'aînés, des entreprises privées et des conseils municipaux.

Plus de $20,000 sont octroyés à trois groupes d'âge d'or dans le cadre du programme "Nouveaux Horizons", dont une partie au groupe d'activités de la résidence La Chaumière à Belle-Rivière pour faire débuter toute une série de nouvelles activités ainsi qu'une autre au Club "Le Foyer" de Pointe-aux-Roches qui lui permettra de mettre sur pied un cours en céramique et un programme d'exercice physique pour ses membres.

Dans le cadre du programme "Canada au Travail" qui vise à créer des emplois pour ceux qui sont le plus sévèrement frappés par la conjoncture économique, le gouvernement versera plus de $250,000 à une douzaine de groupes, dont $60,000 au "Women's Incentive Centre" de Windsor et $9,800 à l'académie Ste-Cécile pour son programme "Musique et Maternelle." De plus, trois projets du Conseil de la conservation de la région d'Essex créeront 20 emplois. Le gouvernement de l'Ontario contribue également environ $50,000 à ces trois derniers projets qui visent la restoration de granges, l'amélioration d'une piste au terrain de conservation à Maidstone et la construction d'une promenade en bois

suite à la p. 2

En Bref

• Conférence centrale régionale des chefs de cuisine

La Fédération des chefs de cuisine du Canada tiendra sa conférence centrale régionale à l'auditorium Cleary et à l'hôtel Hilton à Windsor les 16 et 17 mars.

Les membres de l'équipe de Windsor y participeront et auront la chance de représenter le Canada aux compétitions mondiales l'année prochaine.

• Les deux Sociétés d'aide à l'enfance de la région organisent des réunions d'information

Les deux Sociétés d'aide à l'enfance de la région invitent tous ceux intéressés à s'occuper d'adolescents ou d'enfants avec des difficultés à une réunion d'information le 5 mars à 19 heures.

La Société catholique d'aide à l'enfance tiendra sa réunion au 1671 est promenade Riverside dans le Centre Roy J. Bondy tandis que la Société d'aide à l'enfance du comté d'Essex, elle, aura sa réunion au 690 rue Cataraqui.

Selon un communiqué de presse des deux sociétés, avec de la direction et l'appui, un enfant peut développer un sens de responsabilité dans un esprit de famille.

• Les étudiants peuvent se trouver un emploi d'été en se lançant en affaires

L'honorable Gordon H. Dean, secrétaire de la province aux Affaires sociales, vient d'annoncer que les étudiants désireux d'exploiter leur propre entreprise cet été pourraient obtenir un prêt sans intérêt jusqu'à concurrence de $2,000 dans le cadre du programme capital d'entreprise pour étudiants.

"Le programme permet aux étudiants de développer leurs qualités d'entrepreneur et leur offre l'occasion d'acquérir une expérience pratique dans le monde des affaires", a déclaré M. Dean.

Le programme s'adresse aux étudiants de 15 ans ou plus qui retournent à l'école à l'automne. Ceux qui veulent participer au programme peuvent se procurer une formule de demande dans les écoles secondaires, les centres de placement des collèges et des universités, les succursales de la Banque royale et au Secrétariat à la jeunesse de l'Ontario, au 700, rue Bay, 2e étage, Toronto (Ontario) M5G 1Z6.

Le programme capital d'entreprise pour étudiants est parrainé par le secrétariat aux Affaires sociales et administré par le Secrétariat à la jeunesse de l'Ontario en collaboration avec la Banque royale du Canada et la Chambre de commerce de l'Ontario.

• On améliorera la route 2 à l'ouest du canton de Tilbury ouest

Le ministre des Transports et Communication, l'honorable James Snow, vient de faire un appel de soumission pour refaire la surface de la route 2 à l'ouest du canton de Tilbury ouest, sur une distance de 12,3 km.

Les travaux comprendront la construction d'un nouveau pont sur la rivière Little River.

Les soumissions seront ouvertes au bureau principal du ministère à Downsview le 7 mars.

Question d'un prototype d'engin à L'Essor

Le CCLF s'adressera directement au ministre de l'Education

(St-Clair-Beach SMD) On s'adressera directement au minstre de l'Education, Mme Bette Stephenson, en ce qui concerne l'accès par le jeune Sylvain Côté, étudiant à l'école secondaire L'Essor, au deuxième étage de l'école. Ainsi en a décidé le Comité consultatif de langue française (CCLF) du Conseil d'éducation du comté d'Essex à sa réunion mensuelle tenue mardi dernier.

On se souviendra que le jeune est généralement restreint à un fauteuil roulant et ne peut monter que lentement et avec beaucoup de difficultés les escaliers pour se rendre à ses cours au deuxième étage. La situation a été présentée au CCLF et ce dernier étudie depuis plusieurs mois les façons de la régler.

Des contacts avec la Commission des droits de la personne ainsi qu'avec l'Ombudsman de l'Ontario ont amené les réponses qu'ils ne pouvaient intervenir.

Par ailleurs, quelques membres du CCLF ont assisté à la démonstration d'un appareil que pourrait se procurer le Conseil d'éducation pour transporter le fauteuil roulant au deuxième étage.

Cependant, à l'avis des membres qui l'ont vu, le processus de monter ou de descendre les escaliers avec cet appareil est d'une durée d'environ 10 minutes et ne devrait se faire que lorsqu'il n'y a pas de traffic, c'est-à-dire avant ou après que les autres étudiants soient à leurs classes. De plus, il faudrait que deux personnes, soit des concierges ou des professeurs aient l'entraînement nécessaire pour faire fonctionner l'appareil et en surveiller l'utilisation en tout temps. La possibilité de construire cette machine au Canada n'a pas encore été approuvée.

En considérant ces points ainsi que le fait qu'il existe un facteur d'insécurité à cause du manque de ceintures de sécurité, le CCLF recommande au Conseil d'éducation que cet appareil ne soit pas considéré pour l'école secondaire L'Essor.

On a donc décidé de référer la question au ministre de l'Education.

L'intervention du ministre dans cette question pourrait avoir de grande portée. Non seulement elle toucherait toutes les écoles de la province, mais cela à peine quelques mois avant l'entrée en vigueur du Bill 82 qui vise à augmenter l'accès de chaque enfant handicapé de la province à une éducation au sein du système scolaire de sa localité.

Je l'ai vu dans Le Rempart

La maison R-2000 peut vous permettre d'économiser jusqu'à 80 % de vos coûts d'énergie.

Confort—Valeur sûre—Très haut rendement énergétique

Le gouvernement du Canada et l'Association canadienne de l'habitation et du développement urbain (ACHDU) ont mis au point une nouvelle habitation à haut rendement énergétique: la maison R-2000. De coût abordable, ces résidences familiales tout confort ont été conçues de façon à réduire d'environ 80 % les frais d'énergie.

La maison R-2000 comporte des dispositifs d'économie d'énergie qui seront probablement encore utilisés en l'an 2000. Il en coûte moins de 200 $ par année pour chauffer un bon nombre de ces maisons.

Renseignez-vous sur les techniques de construction et les matériaux utilisés dans ces maisons; vous verrez comment elles peuvent représenter pour vous le confort, des économies d'énergie et une valeur sûre pour l'avenir.

Voyez la maison R-2000—La maison de l'an 2000

R-2000
LA MAISON À HAUT RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE

Pour une plus ample information sur les maisons R-2000, il suffit de communiquer avec le:
Bureau des économies d'énergie et des énergies renouvelables
à Toronto, au numéro (416) 252-5866 ou, ailleurs en province, en composant sans frais le numéro
1-800-268-2207

Canada

Le Fédéral verse... suite de la p. 1

au Hillman Marsh.

Des prêts sans intérêt de l'ordre de $1,7 million sont accordés aux entreprises Valiant Machine and Tool et Jaloy Manufacturing. On s'attend à ce que 178 nouveaux emplois soient ainsi créés, a déclaré le ministre Whelan. 10 autres doivent être créés par une subvention de $84,625 offerte à la compagnie Milner-Rigsby de West Lorne en vertu du programme fédéral de développement industriel et régional.

Les municipalités de Técumseh et de St-Clair-Beach, pour leur part, jouiront d'octrois de $43,370 et $62,790 respectivement. St-Clair-Beach entend employer trois personnes pour effectuer divers travaux d'amélioration à des installations municipales, tandis, qu'à Técumseh, on emploiera quatre individus pour nettoyer la broussaille et un autre pour faire une étude de faisabilité d'établissement d'un musée culturel.

Lettres

Au sujet de l'implication des enseignants à la communauté ...

Mademoiselle la rédactrice,

Depuis septembre, l'AEFO Windsor-élémentaire vous envoie son journal mensuel "D'une école à l'autre", afin de vous renseigner sur les activités qui se déroulent dans nos écoles françaises et de créer ainsi un lien plus étroit entre Le Rempart et notre association.

Malheureusement, je n'ai jamais vu apparaître dans Le Rempart un article tiré de notre journal démontrant ses activités ou le dévouement de nos enseignants.

Cependant, vous avez consacré une demie page de votre journal pour présenter un article très négatif concernant la participation des enseignants dans la communauté. Vous n'avez pas hésité à vous servir d'un sondage effectué auprès de nos membres pour soulever deux questions en particulier afin de mieux soutenir votre position.

C'est regrettable, mais voilà donc mademoiselle la rédactrice, le sujet de votre premier article vis-à-vis les enseignants.

Je vous encouruge fortement de faire votre propre sondage auprès de la communauté francophone sur la matière présentée avant de nous montrer du doigt.

Bonne Semaine française!

Bien à vous
Royal Piché,
président AEFO - Windsor élémentaire.

NDLR: Nous remercions M. Piché de ses commentaires et son Association de nous tenir au courant de leurs activités. Nous apprécions la collaboration de tous nos lecteurs à cet effet; nous avons besoin de leur aide pour couvrir adéquatement tout ce qui se passe dans la communauté francophone.

Nous tenons aussi à signaler à M. Piché que, quoique pas tiré directement du bulletin de son Association, nous publions régulièrement des articles au sujet de ce qui se passe dans le domaine scolaire et qui reflète, entre autres le dévouement des enseignants dans les écoles.

SMD

Chère Mlle Durocher,

Je tiens à vous féliciter de votre éditorial du 22 février dernier! La seconde partie surtout fait l'objet de mes commentaires.

A un récent Congrès de la Fédération des enseignants de l'Ontario, dont le thème était "L'engagement", toutes les filiales étaient d'accord de viser à atteindre ce but à long terme. Je dis, à long terme, car c'est une tâche de grande envergure de convaincre nos consoeurs et confrères enseignants à se faire <u>les avocats de l'éducation par leur implication dans leur milieu.</u>

Comme premier pas, il y aura un sondage provincial afin de connaître ceux et celles qui sont déjà et depuis longtemps impliquées, <u>parce qu'il y en a tout de même!</u> Ensuite, ce sera un travail de concentration de la part de tous les comités des cinq filiales afin d'encourager tous nos membres à le faire.

Tel que mentionné dans votre éditorial, c'est donc un défi pour nous, enseignants francophones, le Festival de la Semaine française ce n'est pas seulement qu'une activité à l'école, mais une occasion rêvée de participer activement dans la communauté. On s'y retrouvera donc, c'est promis?

Sincèrement,
Jean Brûlé,
président, AEFO
Essex élémentaire

Mlle la rédactrice,

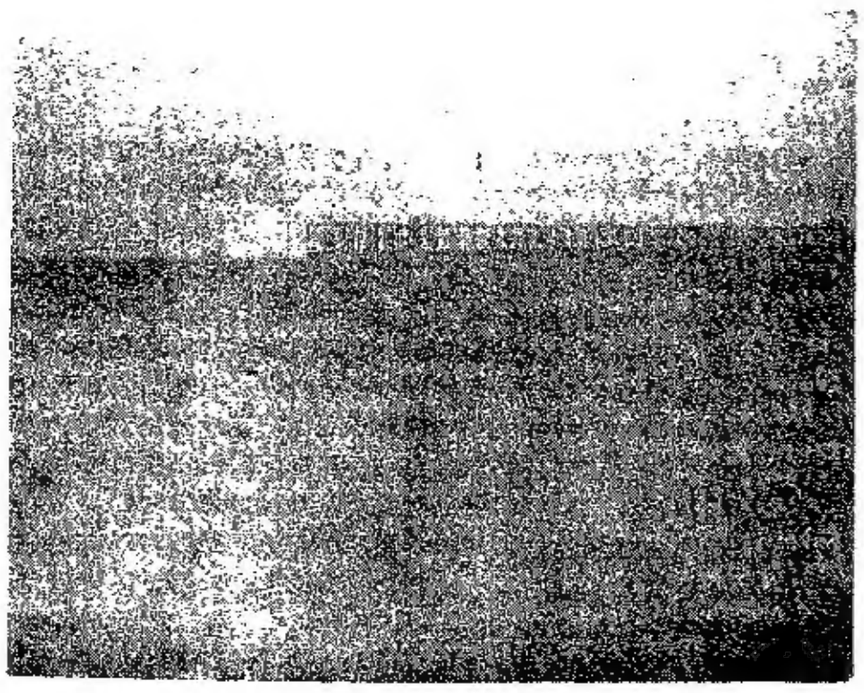
Bravo pour votre éditorial de la semaine dernière au sujet du manque de participation de la part des enseignants dans la communauté!

Je suis entièrement d'accord avec votre pensée qui dit que les enseignants francophones de la ville de Windsor ne s'impliquent pas assez à la vie communautaire.

Bien à vous,
Mme Germaine Duchesne

Perspective

Dans les yeux de Paul-François Sylvestre



Le coucher du soleil à St-Joachim

Envoyez-nous VOTRE belle photo pour publication.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée. 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3. 948-4139

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec

APFHQ

Editeur JEAN MONGENAIS
Rédactrice SUZANNE DUROCHER
Publicité nationale CHRISTINE CARRIER
Publicité locale
Abonnements SUZANNE DUROCHER
Comptabilité CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier CHRISTINE CARRIER
JEANNETTE DICREDICO
Enregistré comme courrier deuxième classe
Permis 02903

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code Postal _____

Téléphone _____

NOUVEAU OU RENOUVELLEMENT

TARIFS: au Canada - $12.00; aux Etats-Unis et ailleurs - $25.00

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux

Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400

Livraison gratuite tous les jours

Amplement de stationnement gratuit

Pensionnés de la Sécurité de la vieillesse

c'est le temps du renouvellement.

C'est le temps de renouveler votre demande de Supplément de revenu garanti ou d'Allocation au conjoint afin de continuer a le recevoir apres le 31 mars 1984
Nous désirons vous aider—
pour tout renseignement communiquer avec

le bureau le plus proche des
Programmes de la sécurité du revenu
(dans les pages bleues de l'annuaire téléphonique)

Santé et Bien-être social Canada — Health and Welfare Canada — Monique Bégin Ministre / Minister

Programmes de la sécurité du revenu / Income Security Programs

Canada

De la compétence en gestion...
Vous en avez avec
CASE
BFD

Faire rouler une petite ou une moyenne entreprise, c'est tout un défi! Cela exige de vous d'être spécialiste en matière de paie, de profits, d'inventaire, d'exportations, de trésorerie ou de promotion.

Mais on ne peut devenir spécialiste en tout du jour au lendemain, c'est pourquoi CASE est là pour vous aider.

CASE (Consultation au service des entreprises) est un service que seule la Banque fédérale de développement peut vous offrir. CASE existe pour aider les petites et les moyennes entreprises à améliorer leurs méthodes de gestion. CASE peut être le secret de votre réussite!

Avec CASE, des gens d'affaires à la retraite mettent à votre disposition l'expérience qui leur a valu leur propre succès.

Un conseiller de CASE peut vous aider à améliorer l'exploitation de votre entreprise, et cela très rapidement!

Renseignez-vous sur CASE aujourd'hui.

Appelez-nous. Sans frais.
1-800-361-2126
en C.B. 112-800-361-2126

The Bank offers its services in both official languages

ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE

Banque fédérale de développement — Federal Business Development Bank

Canada

Itinéraire général de la visite du Pape au Canada

La Conférence des évêques catholiques du Canada annonce que la visite au Canada de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II sera prolongée d'une journée.

La visite papale débutera à Québec le 9 septembre 1984 et se terminera à Ottawa le 20 septembre. Compte tenu de son itinéraire très chargé, le Pape a décidé d'ajouter une journée à sa visite dans le but de prendre quelque repos à Edmonton.

L'horaire révisé ci-dessous donne les principaux événements que comportera la visite du Saint-Père dans les différents diocèses du pays.

QUEBEC

Le 9 septembre

Avant-midi — Arrivée à l'aérogare de Ste-Foy
après-midi — Visite au tombeau de Mgr de Laval à la Basilique
Messe en plein air

Le 10 septembre

avant-midi — Visite au Musée de Québec
Rencontre avec des handicapés au Centre François-Charon
Rencontre avec les autochtones à Sainte-Anne de Beaupré

TROIS-RIVIERES

après-midi — Messe en plein air au Cap-de-la-Madeleine

MONTREAL

Le 11 septembre

avant-midi — Oratoire St-Joseph — visite au tombeau du Frère André
Rencontre avec la clergé
Visite au tombeau de Mère Marguerite Bourgeois
Messe en plein air au Parc Jarry
après-midi — Visite à l'église Notre-Dame
Rencontre avec les jeunes au Stade Olympique

ST-JEAN

Le 12 septembre

après-midi — Messe en plein air - Quidi Vidi
Discours aux éducateurs à la Basilique
Rencontre avec les jeunes à l'université Memorial

Le 13 septembre

avant-midi — Bénédiction de la flotte de pêche à Flatrock

MONCTON

avant-midi — Célébration à la cathédrale de Moncton
après-midi — Messe en plein air à Front Mountain Road

HALIFAX

après-midi — Visite de Central Commons en papamobile
Rencontre avec les agents de la pastorale à la Basilique St. Mary

Le 14 septembre

avant-midi — Visite aux enfants malades et handicapés
Messe en plein air à Central Commons

TORONTO

après-midi — Rencontre avec le clergé à la cathédrale
Rencontre avec les Polonais
Rencontre oecuménique à l'Eglise anglicane St. Paul's

Le 15 septembre

avant-midi — Célébration à Shrine Field, Midland
Rencontre avec les malades et les personnes âgées à Shrine Church
Visite du Village Huron, Midland
après-midi — Messe en plein air à l'aérogare Downsview
Réception

WINNIPEG/SAINT-BONIFACE

Le 16 septembre

avant-midi — Rencontre à la cathédrale Ukrainienne
après-midi — Messe en plein air au Parc Birds' Hill

EDMONTON

Le 16 septembre

après-midi — Prière du soir à la cathédrale

Le 17 septembre

Evénements à déterminer et repos.

Le 18 septembre

avant-midi — Messe en plein air à Namao

VANCOUVER

après-midi — Messe en plein air au Parc PNE
Rencontre avec les jeunes, les personnes âgées et les handicapés à la Place B.-C.

OTTAWA

Le 19 septembre

après-midi — Evénements à déterminer
Réception civique à la résidence du Gouverneur-Général

Le 20 septembre

avant-midi — Rencontre avec les évêques du Canada
après-midi — Messe en plein air
Cérémonie de départ pour Rome

Pour enrayer la pornographie au Canada

Dans une lettre adressée récemment à M. Ronald Reagan, le président de la Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC), Mgr John Sherlock, lui demande instamment de mettre en application tous les aspects de leur loi contre la pornographie, diminuant ainsi la production et le flot de matériel pornographique américain au Canada.

Pour Mgr Sherlock, cette escalade de la pornographie, tant dans les revues qu'à la télévision, va à l'encontre de "nos efforts" envers la dignité de l'homme et de la femme modernes; de plus, elle compromet la vraie signification ainsi que la valeur personnelle et sociale de la sexualité.

Parlant au nom des évêques canadiens et des catholiques qu'ils représentent, le Président de la CECC se dit tout à fait préoccupé par la grande quantité de matériel pornographique en provenance des Etats-Unis. Sa dénonciation rejoint aussi celle de certains autres chefs religieux qui ont fait valoir leur opposition face à l'ampleur de la pornographie américaine.

Le Conseil des écoles séparées de Windsor

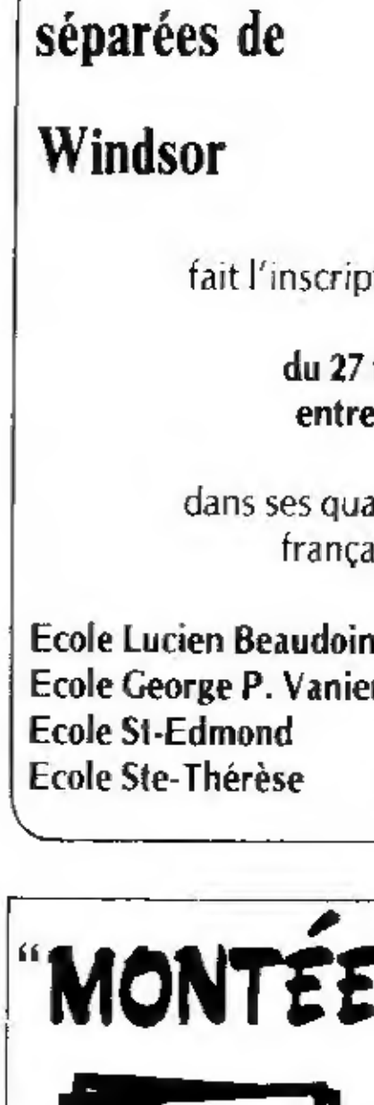
fait l'inscription au jardin d'enfants

du 27 février au 2 mars
entre 9hres et 16hres

dans ses quatre écoles élémentaires françaises catholiques:

Ecole Lucien Beaudoin	754 rue California	256-2931
Ecole George P. Vanier	6200 rue Edgar	948-9481
Ecole St-Edmond	765 rue Marentette	256-0503
Ecole Ste-Thérèse	5305 ch. Técumseh	945-2628

"MONTÉE me rend la Bible vivante"



MONTÉE est un cours conçu afin de vous aider à parcourir les pages de votre Bible et de rendre vivants les personnages, les evenements et la sagesse des Écritures

Leçons 1-20 traitent de l'Ancien Testament

Vous lisez votre Bible tout en faisant les leçons, vous travaillez a votre rythme en verifiant votre progres au moyen d'exercices pratiques et leurs corrigés

MONTÉE est particulièrement utile à une étude en groupe, mais il se prête tres bien à une étude individuelle.

Pour de plus amples renseignements, faites parvenir notre brochure gratuite en remplissant le billet de demande ci-dessous ou communiquer avec nous au numéro (519) 439-7280.

Programmes d'études de la foi catholique
C.P. 2400 London (Ontario) Canada N6A 4G3 (519) 439-7280

Veuillez me faire parvenir votre brochure decrivant **MONTÉE** une étude dirigee de l'Ancien Testament

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____
Code postal _____

Comprendre les Écritures avec **MONTÉE**

Selon le
canadien

Le Ce en pl

(Chatham
Selon M.
Turmel,
président d
tre culturel
dien-français
Chatham et
gion, de p
plus de fra
nes du co
Kent sont p
se procurer
tes de me
"La raison p
quelle ils
devenir
c'est qu'ils
un besoin d
ticiper à de
vités réc
en français,
diqué au R
M. Turmel,
ment à des
tés sportives.

Le nouvea
sident a te
souligner qu
pect culturel
tre sera t
un facteur
tant mais q
responsables
ront de répon
besoins de
membres en
nisant plus
tivités spo
"Cependant,
dra trouver d
moyens de fi
ment pour ce
vités puisqu
tre subventio
destinée aux
vités culturelle

M. Turme
entré au pos
président dim

Premier dépu

Comme on
quait le cente
phone à l'Ass
rio. C'est en
1883 qu'un
française se f
la personne
comté de Russ

Des candida
paravant prés
du la poussièr
de messieurs
comté d'Esse
caud réussit à
Alfred Evantu
comté de Pres

Il faudra a
1902 pour voi
ter dans une
Ontario. L'he
chaud nouvea
Ouest.

Aux élection
est réélu au S
titre de min
c'est le premi
un poste min
son rôle pass
politique, rien

**CHRONIQ
SOCIETE DE**

Selon le nouveau président du Centre culturel canadien-français de Chatham et la région

Le Centre devient de plus en plus populaire

(Chatham SMD) Selon M. Rénald Turmel, nouveau président du Centre culturel canadien-français de Chatham et la région, de plus en plus de francophones du comté de Kent sont portés à se procurer des cartes de membres. "La raison pour laquelle ils veulent devenir membre c'est qu'ils sentent un besoin de participer à des activités récréatives en français, a indiqué au Rempart M. Turmel, notamment à des activités sportives."

Le nouveau président a tenu à souligner que l'aspect culturel du Centre sera toujours un facteur important mais que les responsables tenteront de répondre aux besoins de leurs membres en organisant plus d'activités sportives. "Cependant, il faudra trouver d'autres moyens de financement pour ces activités puisque notre subvention est destinée aux activités culturelles."

M. Turmel est entré au poste de président dimanche dernier lors de l'assemblée annuelle du Centre. Résidant de Grande Pointe depuis 18 ans, il a été élu par acclamation et succède à M. Robert Schmitt. Ce dernier occupera le poste de trésorier à compter de la fin de l'année fiscale soit au premier avril et prendra la relève de M. Maurice Beaulieu. Les autres nouveaux visages à l'exécutif sont MM. Jules Baribeau, vice-président, Jean-Guy Gagné, troisième directeur et Dorima St-Jacques, vérificateur des livres.

Par ailleurs, le Centre a reçu la démission de Mme Suzanne Bourdages, la seule employée qui s'occupait du bureau et qui faisait les tâches de secrétaire. M. Turmel a indiqué que sa dernière journée de travail sera le 9 mars après quoi la direction fera les démarches nécessaires pour embaucher quelqu'un pour la remplacer.

Environ 155 personnes sont membres du Centre.

"Les francophones... suite de la p. 1

qui a lu la proclamation officielle du Festival.

Suite à son couronnement Mlle Bondy a déclaré au Rempart que "ça sera difficile de suivre dans les pas de Mlle Carole Prévost, Mlle Francophone 1983, mais j'espère accentuer le point de vue de la jeunesse en ce qui concerne la vie communautaire française du sud-ouest."

La nouvelle Mlle Francophone est une étudiante en 12ième année à l'école secondaire L'Essor et anticipe une carrière en relations publiques ou en science politique à l'Université d'Ottawa.

Le Festival avait été proclamé par la ville de Windsor par l'échevin David Cassivi vendredi après-midi lors d'une imposante cérémonie à l'hôtel de ville. (Voir photo à la une).

Samedi, l'ambiance de foire et de joie de vivre a régné toute la journée au centre communautaire de Belle-Rivière. Plusieurs centaines de gens se sont "balladés" dans le centre à visiter environ vingt-cinq kiosques d'associations et d'organismes qui desservent les francophones, ont joui de spectacles sur glace, de compétitions de ballon-balai ou de l'occasion de faire du patin en famille, pendant que d'autres applaudissaient les mini-spectacles qui se sont succédés dans la salle principale, tout en dégustant les mets à la canadienne que l'on y servait. La journée s'est clôturée par une danse à la musique de divers groupes.

(Voir photos en page 16.)

Les activités du Festival se poursuivent toute la semaine et se termineront par un banquet-souper à la canadienne samedi soir à la salle des Chevaliers de Colomb à McGregor.

Fouillons notre passé

Premier député francophone à Queen's Park

Comme on le sait, l'année dernière marquait le centenaire de la présence francophone à l'Assemblée législative de l'Ontario. C'est en effet au scrutin du 27 février 1883 qu'un premier député d'expression française se fait élire à Queen's Park, dans la personne de M. Honoré Robillard, du comté de Russell dans l'Est ontarien.

Des candidats francophones s'étaient auparavant présentés, mais avaient tous mordu la poussière; tel fut le cas, entre autres, de messieurs Montreuil et Gignac dans le comté d'Essex-Nord. En 1886, Gaspard Pacaud réussit à se faire élire au Sud-ouest et Alfred Evanturel se place les pieds dans le comté de Prescott.

Il faudra attendre jusqu'au scrutin de 1902 pour voir un Franco-Ontarien l'emporter dans une circonscription du Nouvel-Ontario. L'honneur échoit à Joseph Michaud nouveau représentant de Nipissing-Ouest.

Aux élections de 1905, le Dr. J.O. Réaume est réélu au Sud-ouest et entre au cabinet à titre de ministre des Travaux publics; c'est le premier Franco-Ontarien à détenir un poste ministériel, qu'il perdra suite à son rôle passif lors du Règlement 17. En politique, rien n'est certain!

CHRONIQUE HISTORIQUE DE LA SOCIETE DES ECRIVAINS CANADIENS

JANISSE BROTHERS
FUNERAL HOME LIMITED
1139 AVENUE OUELLETTE
WINDSOR, ONTARIO
TELEPHONE 253-5225
Services aux familles de toutes croyances depuis 85 ans
Vincent Janisse/Francis E. Janisse/Alphonse Janisse
Paul Janisse/David Janisse/Pierre Cecile

Index de Services en français

Agent et évaluateur d'immeubles
Omer Dubuc
Buckingham Realty
4523 est, ch. Técumseh, Windsor
948-8171, 734-6369

Gladeview
(voir annonce ci-bas)

Assurances générales
Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

The Cooperators
M. Luc Mailloux
C.P. 9, Emeryville
(Puce)
N0R 1C0
727-3855, 254-2521

Automobiles — pièces
A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

Bois de Construction
Country Lumber
3755 Route 42
(en face de l'aéroport)
Windsor
Gabe ou Nycole Blanchette
Bur.: 966-4747,
Rés.: 735-3446

Comptables agréés
Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette,
Pièce 200
Windsor
258-4626

Disc Jockey
Champ D.J.
(M. Thomas Labonté)
833 St. Louis, Windsor
944-2913

Epicerie
Chez Guy Epicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

Equipement de bureau
FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor
945-0555

Equipement sportif
R.B.'s Sport Shop
(Roger Beuglet)
1130 ch. Lespérance
Técumseh
735-3112

Belle River Sports Centre
481 rue Notre Dame,
Belle-Rivière
728-3717

Imprimerie
Imprimerie Lacasse
12129 ch. Técumseh
Técumseh
735-4121

Institutions financières
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance
Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Dutch-Canadian Kent Credit Union Ltd.
(M. André Watier)
PainCourt, Ontario

Librairies
Editions Champlain
(voir annonce ci-contre)

Librairie du sud-ouest
(voir annonce ci-contre)

Photographes
St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh
Técumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy
Windsor
253-4535

Réception, salle à louer
Centre Canadien-français
(M. Ronald Guignard)
2418 ave Central
Windsor
945-1189

Salon de coiffure
Boutique Astral
(Rolande Tremblay)
2851 ave Howard,
Windsor
966-2282

Salons funéraires
Salon Funéraire Janisse Frères Limitée
1139 ave Ouellette
Windsor
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Técumseh
Técumseh
253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 rue Notre-Dame
Belle-Rivière
728-1500

Services agricoles
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-contre)

Services légaux
Me Roger J. DesRosiers
408 éd. Canada Trust angle University et Victoria, Windsor
258-7352

Service de placements
Regal Capital Planners
M. Gérald Potvin
333 est, rue Wyandotte
254-3301

Trophées et plaques
Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490 route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

Librairie du SUD-OUEST
choix de livres, disques et jeux pour enfants et adultes.
734-1960
6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

Gladeview
Si vous achetez ou vendez une maison, parlez-en à
PIERRE LeBLANC.....
...lui il connaît ça!
Forest Glade Plaza
3083 Forest Glade Dr.
Windsor
735-5883

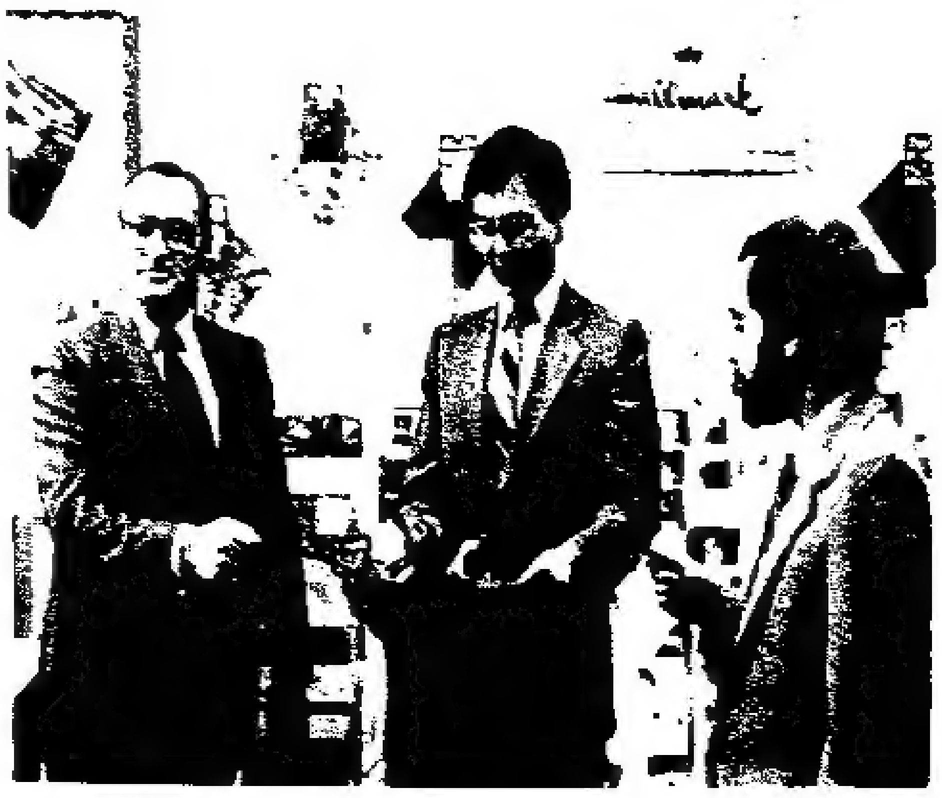
De passage a Toronto. . ou par courrier
livres et disques français
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges
Editions Champlain Ltée.
107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5
(416) 364-4345

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou à venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage
Marchands de
- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires electriques
- petrole (huile et essence)

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
Comber Side Road au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale Rang 12 - 13 à l est du chemin Belle-River
798-3011 798-3012

La Librairie du sud-ouest fait bon commerce

LaSalle SMD - M. George Monahan, président de La Librairie du sud-ouest, a annoncé au Rempart lors de l'ouverture officielle du magasin de livres français, qu'il ne croit pas que ce sera nécessaire de faire une autre demande de subvention dans le but de voir au bon fonctionnement de l'institution car, depuis son ouverture il y a trois mois et demie, La Librairie est devenue rentable.



M. Phillip Gillies, assistant parlementaire au ministre provincial du Travail, coupe le ruban pour marquer l'ouverture officielle de La Librairie du sud-ouest. Il est accompagné de M. George Monahan à droite et de M. Greg Cayen à gauche, les deux fondateurs de La Librairie.

Depuis l'automne, La Librairie, sise au 6555 chemin Malden à LaSalle fournit à la communauté francophone ainsi qu'aux écoles de la région toute une gamme de livres, disques, jeux et cartes de souhaits en français.

Dimanche marquait l'ouverture officielle de La Librairie dans le cadre du Festival de la Semaine française. Une cinquantaine de francophones se sont présentés à la cérémonie.

La Librairie, qui emploie 6 personnes à temps plein, avait reçu une subvention des gouvernements fédéral et provincial afin de jeter les bases de l'institution.

Au cours de la cérémonie, M. Phillip Gillies, député provincial de Brantford et assistant parlementaire au ministre du Travail, M. Russell Ramsay, représentant le gouvernement provincial et a souhaité "bon succès et bonne chance à La Librairie, une institution qui permet aux francophones d'être desservis dans leur langue."

M. Paul-François Sylvestre, écrivain du sud-ouest, a été invité à se prononcer sur la littérature franco-ontarienne. On retrouve son texte d'allocution à la page 7.

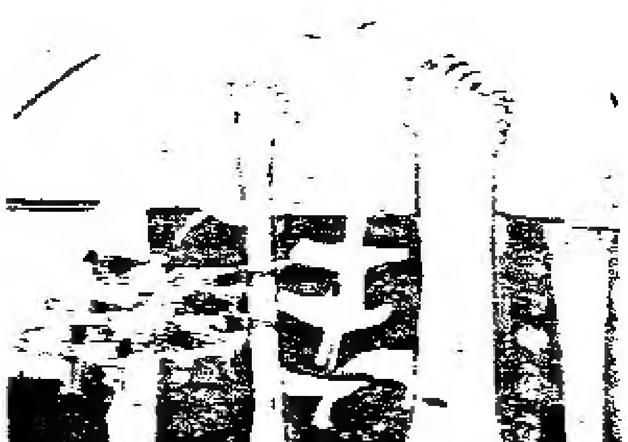
Evitez la fumée
Pour mieux respirer

Anne-Marie Bénéteau en exposition à la Galerie de Windsor

Une jeune francophone de Windsor continue à se tailler une place dans le domaine de l'art.

Anne-Marie Bénéteau, native de Rivière-aux-Canards et diplômée du programme de Beaux-Arts de l'Université de Windsor, a signé une des expositions en cours à la Galerie d'art de Windsor au 445 ouest de la promenade Riverside.

Ses oeuvres représentent de façon émotionnelle la détermination de l'environnement naturel" et imposent comme un art hautement stylisé, la couleur prismatique et la ligne élégante. Mais il y a quand même un sens d'humour positif dans son dessin qui laisse paraître malgré tout une sorte de stature naturelle. En fin de compte, son travail représente l'équilibre intime de la nature, elle demeure romantique à coeur", lit-on dans un texte du curateur M. Ted Fraser.



"A rose tree" de la série "Tales of the red-wing-black-bird" d'Anne-Marie Bénéteau.

Elle a participé à plusieurs expositions, seule ou avec d'autres artistes au cours des dernières années.

L'exposition à la Galerie de Windsor se termine le 4 mars.

Petites annonces

RECHERCHE MAISON A LOUER. [illegible] 6-1

A VENDRE. [illegible] 6-2

SERVICE DE DACTYLOGRAPHIE. Avez-vous besoin de faire dactylographier un texte? Communiquez avec Christine au [illegible] 6-4

La Chaumière

LA VIE A LA RETRAITE -

SOINS RESIDENTIELS PERSONALISES

ainsi que:
- chambres privées, semi-privées, ou en commun
- avec ou sans tapis
- services religieux
- coordonnateur d'activités
- salons de coiffure pour hommes et femmes
- personnel complet bilingue

La vie de luxe à son mieux

727-3343

727-3342

à 20 minutes du centre-ville Windsor

1023, Rte #2 à l'est de Técumseh

(suivre la voie rapide EC Row vers l'est)

A venir!

*******Le spectaculaire **"Elvis Show"*******

à l'auditorium du Centre canadien-français

A compter de 21 heures: le vendredi 9 mars Entrée: $4. à la porte

le samedi 10 mars Entrée: $5. à la porte

****

La Direction du Centre canadien-français remercie très sincèrement les bénévoles suivants qui ont répondu à notre appel jusqu'à maintenant

Rosemonde Bullock	**Pauline René**
Rose Scali	**Lew Bullock**
Normand Simard	**Emile Godin**
Solange Plante	**Georgeline Godin**
Jean-Baptiste Parent	**Doris Bélanger**
Alpha Guignard	**Roma Ward**
Jo-Ann Chawk	**Pierrette Plante**
Théo Guignard	**Louise Plante**
Raymond Godin	

Sans l'aide de ces gens il nous serait impossible de restructurer financièrement le Centre.

Bon Festival de la Semaine française à tous!

Venez donc prendre un p'tit coup chez nous avant la fin du Festival!

La littérature franco-ontarienne

NDLR: Cette allocution a été prononcée par M. Paul-François Sylvestre, écrivain local, lors de l'inauguration officielle de La Librairie du sud-ouest, dimanche le 26 février à LaSalle.

Il va sans dire que je suis très heureux d'être parmi vous cet après-midi, et ce pour plusieurs raisons. D'abord parce que cette rencontre me permet de revenir dans ma région natale, ensuite parce que j'ai l'occasion de participer à la Semaine française et, enfin, parce que je me retrouve dans une librairie: lieu on ne peut mieux choisir pour un écrivain, surtout lorsque cette librairie vend ses livres!

On estime qu'environ 500 titres francophones font leur apparition dans l'ensemble des librairies du pays à chaque mois. Pas étonnant qu'on ne sache pas toujours quoi lire, ou qu'on ait souvent l'embarras du choix. Si le livre franco-ontarien occupe une place bien mince dans ce foisonnement littéraire, il devient de plus en plus remarqué. Plusieurs maisons d'édition québécoises publient des ouvrages écrits par les nôtres. Je pense notamment aux **Chroniques du Nouvel-Ontario**, d'Hélène Brodeur, à **Temps pascal** de Daniel Poliquin, et à **L'hiver dans les os**, de Roger Levac. Il reste que les auteurs franco-ontariens, ou ontarois comme certains aiment à le dire, se tournent surtout vers Prise de Parole, à Sudbury. Cette jeune maison d'édition - elle n'a que dix ans - renferme une variété d'ouvrages, la poésie venant en tête de liste.

Cela vous paraîtra peut-être étrange que ce soit les poètes qui publient le plus, alors que la poésie reste souvent méconnue. C'est un phénomène qui mérite qu'on s'y arrête brièvement. Que ce soit au Québec, au Nouveau-Brunswick ou en Ontario, la naissance d'une littérature régionale, d'une production de chez-soi, s'est faite par la voix des poètes. Le message d'identité, le cri d'espoir, le mot d'endurance, toute cette volonté d'être - d'être soi et d'être reconnu ainsi s'est le mieux exprimée à travers la poésie. Cela s'est fait dans les années 1960 au Québec, au début des années 1970 en Acadie et peu après en Ontario. Les textes de Jean-Marc Dalpé, de Rockland, demeurent un bel exemple. Et il en va de même pour d'autres poètes ontarois de la première heure: Patrice Desbiens, de Timmins, et Gaston Tremblay, de Sudbury, pour n'en citer que deux.

Une fois la phase d'identité traversée, les écrivains se tournent vers d'autres horizons. Et c'est alors qu'apparaît le roman franco-ontarien. Il y a bien sûr des écrits romanesques avant le milieu des années 1970, mais on peut les compter sur les doigts d'une seule main; le plus significatif reste celui de Mariline (un pseudonyme) qui a pour titre **Le flambeau sacré**. Paru en 1944, il est réédité en 1982 pour le sortir de l'oubli ou de la cave où il avait été bien caché.

La poésie n'a pas cédé sa place, non plus; la collection "Perce-Neige", chez Prise de Parole, est d'ailleurs réservée à des poètes qui publient pour la première fois. Et il y en a de nouveaux chaque année.

La production littéraire en Ontario français sait désormais se faire reconnaître. Elle a ses échos dans plusieurs salons du livre; elle entre même de plain-pied dans les écoles. Je pense entre autres aux romans de Dorie Germain, de Hearst: **La vengeance de l'orignal** et **Le trappeur du Kabi** qu'on étudie au niveau secondaire. Et que racontent nos écrivains? Des histoires de chasse et pêche, dans le cas de Doric; des histoires de colonisation du Nord ontarien pour ce qui est d'Hélène Brodeur et de ses magnifiques **Chroniques du Nouvel-Ontario**; des histoires d'amour avec Yvette Dore-Joyal; des histoires policières dans le cas d'**Ottawa ma chère**, de Madeleine Vaillancourt; des histoires d'amitié particulière avec **Amour, délice et orgie** que j'ai écrit en 1980; et des histoires biographiques avec Gabrielle Poulin et Albertine Hallé.

Poésie, roman, mais théâtre aussi. Il y a nos dramaturges, fort nombreux mais dont seul un petit nombre publie. C'est que le théâtre ne se vend pas facilement; on aime en voir, mais non en lire. Et dans les écoles, la photocopieuse remplace souvent les achats. Les premières pièces, comme les premiers recueils de poésie, sont des cris du coeur ou du fond des tripes parfois. Je pense notamment à André Paiement qui, très jeune, a écrit plusieurs pièces ayant pour toile de fond le Nord ontarien et portant essentiellement sur la misère humaine. Il s'est suicidé à l'âge de 27 ans. Puis il y a eu les créations collectives: **La Parole et la Loi** sur le Règlement 17, **Hawkesbury blues** sur le monde ouvrier. Viennent ensuite des ouvrages plus universels comme **La Tante** et **L'Inconception** de Robert Marinier, ou **Strip** de Brigitte Haentjens et Jean-Marc Dalpé. Ces deux dernières pièces ont d'ailleurs tenu l'affiche au Centre national des Arts. C'est ce qui s'appelle reconnaître la littérature franco-ontarienne.

Dans tous les titres que je mentionne, dans tous les auteurs que je cite, vous me direz qu'il se trouve bien peu de Franco-Ontariens du sud-ouest. Il est vrai. Mais il en existe. On pourrait presque aller aussi loin que dire que les premiers écrits sur le territoire de ce qui va devenir l'Ontario sont issus de notre région. Le Cavelier de La Salle et Monsieur de Lamothe Cadillac nous ont, en effet, laissé de bien belles pages décrivant nos belles rivières, notre majestueux lac, nos fertiles terres ... et j'en passe. Mais ce sont là de lointaines relations. Plus près de nous on retrouve deux hommes qui ont fort bien su manier la plume. Je fais évidemment allusion au sénateur Gustave Lacasse et à son distingué contemporain, François-Xavier Chauvin.

Médecin, journaliste, homme politique, Gustave Lacasse a beaucoup écrit dans **La Feuille d'érable**, hebdomadaire qu'il dirigea pendant plus de vingt ans, soit de 1931 à 1952. Ce qu'on oublie parfois, c'est que ce géant de la francophonie du sud-ouest a aussi été poète à ses heures. Grâce à la biographie signée par son fils Maurice, et intitulée **Le lion de la péninsule**, on a conservé pas moins de cinquante poèmes sur des sujets fort variés: la vie familiale, la politique bien entendu, la langue et la religion etc... Maurice Lacasse a aussi écrit **Mistenflûte**, un charmant recueil de souvenirs: de son enfance, de ses études, de son enseignement à Pain-Court, de ses années à la radio au Nouveau-Brunswick, de son travail à **La Feuille d'érable** et de ses contemporains tel que le Père Pierre Langlois.

On connaît assez peu les écrits de François-Xavier Chauvin car un incendie, surnommé "le feu à Parent", a détruit plusieurs manuscrits en 1928, dont une biographie de Sir Wilfrid Laurier et une autre d'Hiram Walker. Brillant orateur, il a rédigé de magnifiques conférences, de vibrants discours et de savants articles pour la presse française et anglaise. On lui doit aussi un intéressant ouvrage qui a pour titre **Men of Achievement**; il s'agit de brèves notes sur les notables de la place: Arthur Réaume, Paul Poisson, Euclide Jacques, les frères Marentette ... et j'en passe. Les deux tomes de ce "Who's Who régional se trouvent à la bibliothèque publique de Windsor.

Mon goût pour l'écriture me vient peut-être de façon héréditaire, car ma grand-mère maternelle fut une Chauvin, proche parente de F.-X. Chauvin. Il y a aussi la bonne influence, les bonnes pratiques qui remontent à l'enfance. Je me souviens que ma mère me faisait lire **La Feuille d'érable**, probablement les derniers numéros en 1958. Je me souviens aussi des commandes postales envoyées à Montréal, d'où m'arrivaient des romans d'aventure dans la langue de Molière. Quoiqu'il en soit, j'ai commencé assez jeune à écrire; mes premiers textes furent des articles pour **Le Rempart**, alors encore à l'état de mensuel. J'ai en effet manié la plume journalistique avant de passer au stylo plus versatile: celui des essais, des historiettes, des manuels scolaires et, enfin, du roman.

Comme la plupart de mes livres figurent sur les rayons de cette librairie, je vous dirai quelques mots, en terminant, des ouvrages en préparation ou sous presse. Le mois prochain, les éditions du Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques publieront une série de monographies sur l'histoire de nos villes et villages; parmi les six titres qui paraîtront, j'en ai signé deux: **Pain-Court et Grande-Pointe** ainsi que **Mattawa**. Pour souligner son dixième anniversaire, le Centre franco-ontarien publiera, également en mars, un **Agenda historique** sur l'Ontario français, résultat de plus d'une année de recherche de ma part. Deux autres ouvrages sont en phase finale, soit à la veille de recevoir l'approbation d'un éditeur. Dans un premier cas, il y a un manuscrit qui retrace l'histoire de toutes les communautés religieuses qui ont oeuvré en Ontario français, depuis 1615 à nos jours. Le projet est présentement entre les mains des éditions Bellarmin, de Montréal. Le second manuscrit porte lui aussi sur l'histoire, soit celle de tous les journaux franco-ontariens, de 1858 à 1983. Ce projet sera bientôt soumis à la Société historique du Nouvel-Ontario qui l'a elle-même sollicité.

Enfin, un dernier texte, celui qui me tient le plus à coeur. Un roman, ou plutôt un récit dont l'action se déroule à Ford City et Walkerville en 1917-1918. C'est une histoire qui intéressera particulièrement les gens d'ici, une page d'histoire qui rendra hommage aux patriotes de l'époque. J'espère que le livre paraîtra à l'automne, mais rien n'est encore signé. Je suis optimiste et pour vous en donner un petit avant-goût, voici un bref extrait:

Chez les Saint-Louis, septembre 1918 avait été un mois bouleversant, plein de perturbations. Elisabeth en deuil, inconsolable et désemparée. Jérémie une fois de plus loin de sa famille. Clothilde faisant son entrée à l'Académie Sainte-Marie. Josephine embauchée comme vendeuse à la Librairie Marentette. Arthémise songeant sérieusement, comme sa voisine, à la vie religieuse. Et le père de famille engagé de plus belle dans une lutte qui n'en finissait plus. En effet, les patriotes de Ford City résistaient toujours aux visées assimilatrices de leur évêque.

Comme si cela ne suffisait pas à tenir tous et chacun en effervescence, une épidémie de grippe espagnole s'était abattue sur les Villes-Frontières...

Voilà, je ne vous en dis pas plus. J'espère que vous aurez le palisir de me lire dans un avenir rapproché.

Je vous remercie de votre attention. Je félicite la Librairie du sud-ouest de son heureuse initiative et lui souhaite prospérité et longue vie.

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.
SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Técumseh (angle Ferndale)
Réparations d'auto
Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

Pour vos assurances
incendie • vol • auto • responsabilité
LOUIS J. BEZAIRE, Courtier
807 est, rue Elliott
en association avec
ALAN PATERSON
Courtier en assurances Ltée.
1412 est, ch. Técumseh
258-3755

Commission de délimitation des circonscriptions électorales de l'Ontario

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Délimitation des Circonscriptions Électorales Provinciales Proposées

Une audience publique de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales aura lieu à Windsor Chambre du conseil, Hôtel de ville, jeudi, le 5 avril 1984 à 10 heures du matin concernant les circonscriptions électorales proposées suivantes:

Chatham-Kent, Essex, St. Clair, Windsor-Riverside, Windsor-Sandwich et Windsor-Walkerville.

Comme indiqué ci-contre sont les proposées pour les circonscriptions électorales de Windsor-Riverside, Windsor-Sandwich et Windsor-Walkerville.

Le texte intégral des propositions de la Commission et des décisions de l'Assemblée législative a été publié dans **l'Ontario Gazette du 11 février 1984.**

Règlement interne régissant les audiences publiques de la Commission de 1983 de délimitation des circonscriptions électorales de l'Ontario, organisées dans le but de prendre connaissance des observations ou des objections des parties intéressées, conformément à la décision de l'Assemblée législative.

1. L'avis d'audiences publiques et les propositions de la Commission sur le remaniement des circonscriptions électorales seront publiés à **l'Ontario Gazette** simultanément au moins 42 jours civils avant les audiences publiques ayant pour objet les propositions en question.

2. À chaque audience publique de la Commission, les observations et les objections des parties intéressées seront entendues et étudiées dans la mesure où elles ont trait aux propositions de la Commission qui portent sur les circonscriptions électorales qui font l'objet de l'audience; il appartient à la Commission de juger de la pertinence des observations et des objections.

3. Les observations et les objections peuvent être présentées de vive voix ou par écrit, ou les deux.

4. Sous réserve des dispositions de la règle 6, la Commission n'entendra que les observations et les objections de particuliers et de groupes qui auront fait, dans un délai de 23 jours civils à compter de la date de publication de la présente annonce, une déposition écrite indiquant leur intention de les présenter, et ladite déposition doit indiquer les lieux et heures de l'audience à laquelle ils feront leur présentation.

5. Une personne seulement présentera les observations ou les objections faites au nom d'une association ou d'un groupe.

6. La Commission peut, à sa discretion, accepter et étudier à l'audience publique les observations pertinentes présentées en personne par un membre de l'Assemblée législative, qu'il ait ou non satisfait aux exigences stipulées à la regle 4 concernant le préavis de déposition.

7. Si la Commission juge que toutes les observations et les objections ne peuvent être présentées dans le temps imparti aux audiences publiques au lieu annoncé, elle peut prolonger les audiences; elle avisera publiquement tous les intéressés, verbalement ou par écrit, de la reprise des audiences à une date qu'elle jugera appropriée dans les circonstances.

8. En l'absence de toute déposition aux termes de la règle 4, la Commission a le pouvoir d'annuler une audience.

9. La déposition effectuée aux termes de la règle 4 doit être addressée au
Le Secrétaire
Commission de délimitation des circonscriptions électorales
70, la rue Lombard
Toronto (Ontario)
M5C 1M3

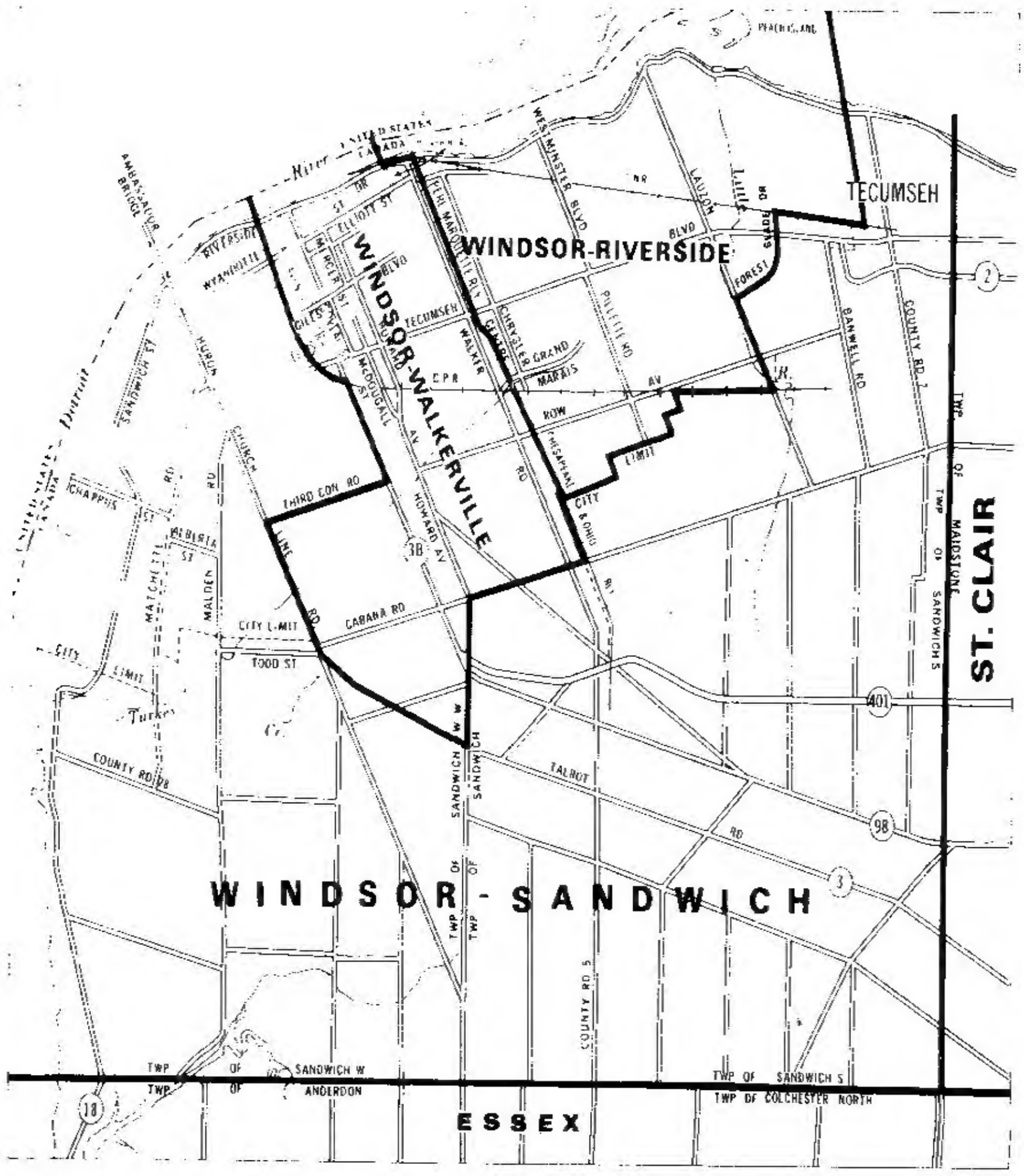
La Circonsc
Windsor - R

consiste en cette part
comme suit commenç
internationale entre le
prolongation et le long
est et sud le long du che
le long du chemin de fe
direction est le long de
Road jusqu'à Forest Gl
Tecumseh Road est; de
située entre Ridge Roa
direction sud-est le lor

La Circonsc
Windsor - So

consiste en les cante
Cité de Windsor situées
sud de la Cité de Winds
Forest Glade Drive; de
Road est, de là selon u
entre Ridge Road et Tec
sud le long dudit chem
et ouest le long des lim
d'intersection de Huron
le long de ladite limite

Ontario



La Circonscription Electorale de Windsor - Riverside

— consiste en cette partie de la Cité de Windsor incluant l'île Pelee située au nord et à l'est d'une ligne décrite comme suit: commençant au point d'intersection de la prolongation nord de Chilver Road avec la frontière internationale entre le Canada et les Etats-Unis d'Amérique; de là selon une direction sud le long de ladite prolongation et le long de Chilver Road jusqu'au chemin de fer du Canadien National, de là selon des directions est et sud le long du chemin de fer du Canadien National, le long du chemin de fer du Père Marquette et aussi le long du chemin de fer de Chesapeake et Ohio jusqu'à la limite sud de la Cité de Windsor; de là selon une direction est le long de ladite limite jusqu'à Lauzon Road, de là selon une direction nord le long de Lauzon Road jusqu'à Forest Glade Drive, de là selon des directions est et nord le long de Forest Glade Drive jusqu'à Tecumseh Road est; de là selon une direction nord le long de la prolongation de Forest Glade Drive telle que située entre Ridge Road et Tecumseh Road est jusqu'au chemin de fer du Canadien National, de là selon une direction sud-est le long dudit chemin de fer jusqu'à la limite est de la Cité de Windsor

La Circonscription Electorale de Windsor - Sandwich

— consiste en les cantons de Sandwich South et Sandwich West, la Ville de Tecumseh et ces parties de la Cité de Windsor situées à l'intérieur des limites suivantes: 1 - Commençant au point d'intersection de la limite sud de la Cité de Windsor avec Lauzon Road, de là selon une direction nord le long de Lauzon Road jusqu'à Forest Glade Drive; de là selon des directions est et nord le long de Forest Glade Drive jusqu'à Tecumseh Road est, de là selon une direction nord de long de la prolongation de Forest Glade Drive telle que située entre Ridge Road et Tecumseh Road est jusqu'au chemin de fer du Canadien National, de là selon une direction sud le long dudit chemin de fer jusqu'à la limite sud de la Cité de Windsor, de là selon des directions sud et ouest le long des limites est et sud de ladite cité jusqu'au point de départ. 2. - Commençant au point d'intersection de Huron Church Road avec la limite sud de la Cité de Windsor; de là selon une direction ouest le long de ladite limite jusqu'à la frontière internationale entre le Canada et les Etats-Unis d'Amérique, de là selon une direction nord-est le long de ladite frontière internationale jusqu'à l'intersection avec une ligne tirée selon une course nord 30°00' ouest à partir de l'intersection de Riverside Drive est et du chemin de fer du Canadien Pacifique, de là selon une direction sud 30°00' est le long de ladite ligne jusqu'à ladite intersection; de là selon une direction sud le long du chemin de fer du Canadien Pacifique jusqu'à l'avenue Dougall; de là selon une direction sud le long de l'avenue Dougall jusqu'à l'autoroute E. C. Row; de là selon une direction ouest le long de l'autoroute de E. C. Row jusqu'à l'avenue E. C. Row ouest, de là selon une direction ouest le long de l'avenue E. C. Row ouest jusqu'à Huron Church Road; de là selon une direction sud le long de Huron Church Road jusqu'au point de départ.

La Circonscription Electorale de Windsor - Walkerville

— consiste en cette partie de la Cité de Windsor située à l'intérieur des limites suivantes: commençant au point d'intersection de la prolongation selon une direction nord de Chilver Road avec la frontière internationale entre le Canada et les Etats-Unis d'Amérique; de là selon une direction sud le long de ladite prolongation et le long de Chilver Road jusqu'au chemin de fer du Canadien National; de là selon des directions est et sud le long du chemin de fer du Canadien National, le long du chemin de fer du Père Marquette et le long du chemin de fer de Chesapeake et Ohio jusqu'à Division Road; de là selon une direction ouest le long de Division Road jusqu'à Cabana Road est; de là selon une direction ouest le long de Canaba Road est jusqu'à l'avenue Howard; de là selon une direction sud le long de l'avenue Howard jusqu'à la limite sud de la Cité de Windsor; de là selon une direction ouest le long de ladite limite jusqu'à Huron Church Road; de là selon une direction nord le long de Huron Church Road jusqu'à l'avenue E. C. Row ouest; de là selon une direction est le long de l'avenue E. C. Row ouest jusqu'à l'autoroute E.C. Row; de là selon une direction est le long de l'autoroute E.C. Row jusqu'à l'avenue Dougall; de là selon une direction nord le long de l'avenue Dougall jusqu'au chemin de fer du Canadien Pacifique; de là selon une direction nord le long dudit chemin de fer jusqu'à Riverside Drive est; de là selon une course nord 30°00' ouest jusqu'à la frontière internationale entre le Canada et les Etats-Unis d'Amérique; de là selon une direction est le long de ladite frontière internationale jusqu'au point de départ.

Ontario

Commission de délimitation des circonscriptions électorales de l'Ontario

70, LA RUE LOMBARD, TORONTO, ONTARIO M5C 1M3

W.W. 84FT

"Le berceau de l'Ontario se trouve ici"

NDLR: Il nous fait plaisir de publier l'allocution prononcée par le Père Ernest Lajeunesse lors de la proclamation du Festival de la Semaine française à l'hôtel de ville de Windsor vendredi dernier. Le Père Lajeunesse, historien bien connu dans la région, a signé, entre autres, le volume "The Windsor Border Region".

A propos du volume **The Windsor Border Region** dont on vient de faire mention, je serais tenté de regretter le temps que j'y ai accordé dans sa préparation, si je n'avais conscience d'avoir accompli un devoir en cherchant des matériaux de cette étude pour sauver de l'oubli quelques souvenirs précieux de nos ancêtres.

Nos ancêtres, c'est le sujet qu'on m'a invité à considérer dans cette causerie — surtout "Les colons français dans cette région avant 1760." Une étude approfondie de nos pionniers n'entre pas dans le cadre de ce petit discours. Je ne veux qu'esquisser à grands traits les premiers groupes de colons de notre comté. Pour un bon nombre de vous, c'est votre histoire, comme c'est la mienne. C'est ce qui me donne à espérer qu'elle ne sera pas tout à fait dépourvue d'intérêt pour cette assemblée.

Pour bien comprendre le fait canadien-français dans le comté d'Essex, il faut se reporter à l'année 1701 où le Sieur Antoine de Lamothe Cadillac vint fonder au Détroit un fort, un poste de fourrures et une colonie agricole. Tous les événements de la première moitié du siècle se déroulèrent de l'autre côté de la rivière.

Parmi les pionniers qui y firent souche avant 1730, et dont on rencontre encore les noms de famille assez souvent dans la région, se trouvent les Campeau, Delisle, Chêne dit Labutte, Roy, Pelletier, Goyau, Belleperche, Chauvin, et autres. De plus, d'année en année on voyait quelques soldats congédiés ou quelques voyageurs des avant-postes français y prendre des terres et s'y établir. Ce fut le commencement d'une véritable colonie agricole aux environs du fort Pontchartrain du Détroit.

Mais c'est dans le groupe nouveau, venu de 1730 à 1748, qu'apparaissent les noms de famille aujourd'hui si répandus dans notre comté. Les Parent, Meloche, Réaume, Gervais, Lauzon, Gouin, Cécile, Caron, Dumouchelle, Morand, Bondy, Janisse, Villers dit St. Louis, Duchêne, Lespérance, Godet dit Marentette, Pilette, Dufour, Labadie, Robert, Leduc etc.

Ce n'est qu'au milieu du siècle que ces colons ou leurs enfants traversèrent le rivière pour s'établir sur ce qu'on appelait alors la côte du sud, aujourd'hui la rive canadienne.

Le comté de La Galissonière, gouverneur du Canada en 1748, s'attacha fortement à l'importance des colonies de l'ouest pour la survivance de la domination française en Amérique du Nord. Et dans son plan, le Détroit devait jouer un premier rôle. Au printemps de l'année 1749, il encouragea l'émigration vers cette place de cultivateurs établis sur les bords du fleuve St-Laurent.

Il fit publier dans les paroisses du Bas Canada une proclamation promettant à chaque homme qui irait s'établir au Détroit des outils, des instruments aratoires, des animaux, des volailles, et nourriture pour lui et sa famille pendant un an. L'année suivante cette proclamation fut renouvelée avec quelques douceurs supplémentaires par son successeur, M. de La Jonquière.

C'est ce nouveau courant d'émigration qui a provoqué en 1749 l'établissement d'une colonie de ce côté-ci de la rivière Détroit. Durant la dizaine d'années suivante, on vit s'établir dans la région les Renaud, Tremblay, Prudhomme, Bergeron, Rivard dit Loranger dit Maisonville, Rocheleau, Guillet dit Tourangeau, Ducharme, Pouget, Cloutier, Laforêt, Suzor, Langlois, Drouillard, Pajot, Reveau dit Lajeunesse, Paré, Mailloux, Nantais - des noms qui aujourd'hui remplissent plusieurs pages dans l'annuaire de téléphone de la ville de Windsor et ses environs.

Les pionniers de notre comté provenaient donc en général de trois différentes sources. Quelques-uns appartenaient aux anciennes familles de Détroit, d'autres étaient les enfants de familles établies sur les bords du St-Laurent. Pour la plupart, les ancêtres de ces deux groupes étaient venus au Canada des provinces du nord-ouest de la France. Un dernier groupe se composait de soldats licenciés qui venaient de tous les coins de la France, étant des engagés dans les Troupes de la Marine pour service aux colonies.

Vous avez pu remarquer que quelques familles avaient un second nom, un sobriquet indiqué par le mot 'dit' comme Villers dit St-Louis. C'était le cas surtout chez les soldats, ce qui indiquait souvent le lieu de leur origine en France - comme Nantais étant soldat de Nantes, Tourangeau de la Touraine, Champagne de la province renommée pour ses vins mousseux.

Mais les belles espérances du comté de La Galissonière furent décues. Bientôt commença la Guerre de Sept Ans qui devait terminer par la ruine de la domination française en Amérique. La victoire des Anglais sur les Plaines d'Abraham en 1759 fut suivie par la capitulation de Montréal au mois de septembre en 1760. A la fin de novembre les Anglais vinrent s'emparer du fort au Détroit.

Le drapeau de la France n'y flottait plus, mais la race française n'avait pas dit son dernier mot dans cette région, et surtout dans notre péninsule d'Essex. La soixantaine de familles canadiennes établies sur la rive gauche y restèrent, et furent augmentées plus tard par de nouveaux arrivés du Bas Canada. Et c'est par milliers qu'aujourd'hui il faut compter les familles de leur descendance dans ces parages.

Même si dans la première génération de not ancêtres on rencontre des habitants que la pêche et la chasse occupaient autant et peut-être plus que la culture des champs, on peut tout de même saluer ces défricheurs comme des hommes et des femmes de grand courage, exposés comme ils l'étaient à toutes sortes de problèmes et de misères.

C'est ce grand courage qui leur a permis d'établir de ce côté de la rivière Détroit une rangée de maisonnettes, ayant chacune son petit jardin, son verger et sa clôture de pieux. C'était là les résidences de nos anciens canadiens qui nous ont conquis un si beau patrimoine dans la péninsule du comté d'Essex et qui imprimèrent au pays un cachet français qui dure encore dans plusieurs régions du comté.

C'est cette survivance que nous allons fêter durant **le Festival de la Semaine française du sud-ouest** proclamée aujourd'hui par la ville de Windsor. Je trouve bon la devise que vous avez choisie pour ce Festival - 'On est là, ça fait longtemps' - 235 ans au juste. C'est ici que se trouve le berceau de la province Ontario.

D'autres succès de lutte à L'Essor

Six représentants de L'Essor participe-L'Essor participeront aux compétitions provinciales à Scarborough les 2 et 3 mars suite à leur succès à la rencontre pour le sud-ouest de la province tenue à St-Clair-Beach vendredi dernier.

Léo Gascon, Marcel Tremblay, Marcel Gauvin et Norbert St-Pierre se sont chacun mérités la médaille d'or de leur catégorie alors que des médailles d'argent ont été remportées par Robert Marcoux et Louis Mailloux.

L'Essor a accumulé 45 points grâce à ces succès et ceux de Richard Marcoux et Hervé DaSilva qui ont chacun reçu la médaille de bronze pour se classer au deuxième rang parmi les quinze écoles participantes. L'école Sandwich Secondary menait avec 57½ points.

Les mérites de l'équipe de lutteurs de L'Essor qu'entraîne M. Roger St-Pierre ont été mis en lumière davantage à la fin de la journée lorsque Marcel Tremblay a été choisi un des deux meilleurs compétiteurs de la journée par l'ensemble des quinze instructeurs des écoles participantes.

WINDSOR CHAPEL

Entrepreneurs de pompes funèbres

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor

Francis Louis Janisse, président et directeur

VOUS VOULEZ ACHETER OU VENDRE UNE PROPRIETE?

à votre service

GILLES PARENT

SOLD PARENT REALTY LTD

Rés.: 735-2912 Bur.: 258-4250

- Pour le nécessaire pour vos soirées sociales privées
- Pour vos casse-croûte
- Pour les items qu'il vous faut entre vos visites au super-marché

MME ROSE D'AOUST vous invite au

PARTY STOP

6525 rue Wyandotte

BINGO

parrainé par l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex

$ Rose-City Bingo $

HEURES

18h30 à 22h00

ronde pour les arrive-tôt

19h30 - $1,000.00 - ronde garantie

vendredi, le 2 mars

samedi, le 17 mars

lundi, le 26 mars

$2150 EN PRIX

CONCENTRATION ARTS De-La-Salle

Inscription pour septembre 1984

La Concentration ARTS De-La-Salle offre des cours intensifs en arts visuels, ballet classique, danse moderne, musique instrumentale, musique vocale et en théâtre.

En septembre 1984 ces cours sont disponibles en 9e, 10e et 11e années.

Pour être admis à la Concentration ARTS, l'élève doit:

- avoir complété sa 8e, 9e ou 10e année selon qu'il désire s'inscrire en 9e 10e ou en 11e année.
- détenir une moyenne assez forte pour lui permettre de suivre ses cours académiques au niveau avancé
- être recommandé par le directeur de son école
- se présenter à une audition et à une entrevue
- fournir un cartable de ses meilleurs travaux s'il désire s'inscrire en arts visuels

Les élèves désireux de s'inscrire à l'une ou l'autre des disciplines offertes doivent faire parvenir leur demande d'admission avant le 9 mars 1984. On peut se procurer des formulaires en écrivant à:

Concentration ARTS De-La-Salle
École secondaire De-La-Salle
501, ancienne rue Saint-Patrick
Ottawa, Ontario K1N 8R3

Pour information, téléphoner à J.C. Bergeron, coordonnateur, à (613) 563-2315

CLA
SPO

Résultats du 24 févr
#5 Les Pigeons
#6 Les Loups
#2 Les Martiens
#4 Les Rêveurs
#10 Les Corneilles
#7 Les Courageux
#3 Les Pacmans
#8 Les Chanceux
#1 Les Etoiles
#9 Les Bozos

Plus haut simple
HOMMES
Dominique Gaudet
Bill Pukay
Dominic Grondin

Résultats du 26 févr
#14 Les 69's
#5 Les Faibles
#12 Les Cosmos
#11 Les Pionniers
#13 Les Rubix
#1 Les Cardinals
#10 Les Vancoeurs
#7 Les Pacmans
#3 Les Tigres
#6 Les Bimbos
#4 Les Eclairs
#9 Les Champions
#2 Les Astros
#8 Les Dépanneurs
Plus haut simple
HOMMES
John Tracey
Scott MacDonald
Pete Elliott

Résultats du 25 févri
ENFANTS
Finales: 3 joutes, t
points
Paowee
Reid's Trophy
Royal Arcanum

Midget
Peichat Diamond Dri
RB's Sport Shop

Résultats du 26 févri
FEMMES
Finales: 4 joutes, 1

Résultats du 22 février
#2 Les Poutines
#3 Les Oats Catherine
#1 Les Grenouilles
#4 Les Lunes

Plus haut simple
INDIVIDUS
Solange Ward
Abne Boily

EQUIPES
#2 Les Poutines
#4 Les Lunes

Plus haut triple
INDIVIDUS
Solange Ward
Angèle Lapierre

CLASSEMENTS SPORTIFS

présentés en collaboration avec la maison Labatt's

Laissez vous séduire par la "BLUE LIGHT"

L'Erablière de l'AFSLWE

Résultats du 24 février

#5 Les Pigeons	34
#6 Les Loups	33
#2 Les Martiens	30
#4 Les Rêveurs	27
#10 Les Cornellies	25
#7 Les Courageux	25
#3 Les Pacmans	25
#8 Les Chanceux	18
#1 Les Etoiles	16
#9 Les Bozos	12

Plus haut simple
HOMMES

Dominique Gaudet	241
Bill Pukay	225
Dominic Grondin	221

FEMMES

Solange Ward	215
Betty Chalcraft	200
Henriette Michaud	197

EQUIPES

#1 Les Etoiles	823
#6 Les Loups	814
#2 Les Martiens	813

Plus haut triple
HOMMES

Bill Pukay	606
Randy Schiller	544
Roger Hamel	541
Dave Chalcraft	541

FEMMES

Solange Ward	584
Jean Pukay	513
Henriette Michaud	468

EQUIPES

#2 Les Martiens	2284
#1 Les Etoiles	2266
#4 Les Rêveurs	2265

Plus haute moyenne
HOMMES

Bill Pukay	173
Roger Hamel	156
Denis Coté	156

FEMMES

Solange Ward	163
Jean Pukay	142
Aline Chayer	133

Les Joyeux Troubadours de l'AFSLWE

Résultats du 26 février

#14 Les 69's	38
#5 Les Fables	37
#12 Les Cosmos	37
#11 Les Pionniers	34
#13 Les Rubix	34
#1 Les Cardinals	31
#10 Les Vainqueurs	28
#7 Les Pacmans	28
#3 Les Tigres	27
#6 Les Bimbos	25
#4 Les Eclairs	23
#9 Les Champions	21
#2 Les Astros	19
#8 Les Dépanneurs	16

Plus haut simple
HOMMES

John Tracey	218
Scott MacDonald	203
Pete Elliott	193

FEMMES

Shelley Tracey	204
Arnolda Godin	187
Solange Ward	183

EQUIPES

#7 Les Pacmans	820
#12 Les Cosmos	818
#6 Les Bimbos	814

Plus haut triple
HOMMES

John Tracey	583
Scott MacDonald	528
Mike McCarthney	517

FEMMES

Arnolda Godin	512
Shelley Tracey	505
Charlene Boudreau	491

EQUIPES

#12 Les Cosmos	2355
#6 Les Bimbos	2282
#7 Les Pacmans	2250

Plus haute moyenne
HOMMES

Pete Elliott	175
Omer Girard	169
Scott MacDonald	165

FEMMES

Solange Ward	159
Shelley Tracey	156
Françoise Grondin	152

Ballon balai de l'AFSLWE

Résultats du 25 février
ENFANTS
Finales: 3 joutes, total des points
Peewee

Reid's Trophy	1
Royal Arcanum	0

Midget

Pelchat Diamond Drilling	1
BB's Sport Shop	2

Résultats du 26 février
FEMMES
Finales: 4 joutes, total des points

Paquette Windows	3
Caisse populaire de Windsor	0

HOMMES
Semi-finales: 2 de 3

L'Association francophone des sports	3
Club Alouette	1
Caisse populaire de Tecumseh	2
Ivan & Sons	1

Fleur de Lys — femmes

Résultats du 22 février

#2 Les Poutines	92
#3 Les Oats Catherines	83
#1 Les Grenouilles	70
#4 Les Lunes	53

Plus haut simple
INDIVIDUS

Solange Ward	224
Anne Bolly	208

EQUIPES

#2 Les Poutines	685
#4 Les Lunes	680

Plus haut triple
INDIVIDUS

Solange Ward	562
Angèle Lapierre	529

EQUIPES

#2 Les Poutines	1919
#3 Les Oats Catherines	1857

Plus haute moyenne
INDIVIDUS

Solange Ward	166
Angèle Lapierre	165

Les "Pic-partout" de l'AFSLWE

Résultats du 23 février

Les Tueurs	5
Les Pic-bois	2
Les Poilus	5
Les Passe-partout	3
Les Tireurs	5
Les Pierralou	3

Classements

1ère Les Tueurs	14
1ère Les Pic-bois	14
3ième Les Tireurs	13
4ième Les Poilus	11
4ième Les Passe-partout	11
6ième Les Pierralou	9

Plus haut pointage
HOMME

Terry Gifford	134

FEMME

Charlene Boudreau	129

Fleur de Lys de l'AFSLWE

Résultats du 26 février

#5 Les Jeunes	34
#2 M & R Painting	33
#3 Don Ethier Paving	32
#4 Mother's	30
#8 Les Grenouilles	30
#12 Trisha's Tavern	30
#6 Labelle Janitorial	29
#9 Romeo Machine Shop Ltd	28
#7 P.A. Texaco	28
#11 RB's Sport Shop	23
#10 Adrien Aluminium	21
#1 Dynamite Disco	18

Plus haut simple
HOMMES

Ernie Scive	230
Robert Chrétien	226
Charles Martineau	192

FEMMES

Angèle Lapierre	191
Nathalie Chrétien	174
Yvette Lapierre	174
Kim Chrétien	171
Linda Leclerc	171

EQUIPES

#10 Adrien Aluminium	921
#5 Les Jeunes	866
#2 M & R Painting	860

Plus haut triple
HOMMES

Robert Chrétien	577
Denis Duguay	517
Denis Beaudoin	516

FEMMES

Angèle Lapierre	497
Nathalie Chrétien	491
Yvette Lapierre	487

EQUIPES

#5 Les Jeunes	2554
#6 Labelle Janitorial	2460
#10 Adrien Aluminium	2437

Plus haute moyenne
HOMMES

Denis Duguay	162
Paul Poulin	162
Robert Chrétien	162
Donald Ethier	161
Raymond Laroche	160

FEMMES

Angèle Lapierre	167
Line Duguay	157
Jocelyne Poulin	153

Le championnat ECSSA ballon-panier junior masculin à L'Essor

C'est par un compte de 56 à 47 que l'équipe de garçons junior de ballon-panier de l'école secondaire L'Essor ont défait leurs adversaires de l'école secondaire de Harrow en partie finale jeudi dernier pour remporter le championnat du comté d'Essex dans la catégorie des écoles "A".

Eric Forshaw a contribué 19 points au total pour mener ses coéquipiers à la victoire. Dan Paulin, Louis Bacon et Robert Durocher ont marqué 13, 9 et 8 points.

"Toute l'équipe a produit un excellent effort pour gagner cette partie, a commenté leur instructeur M. Jean Duguay, mais il faut souligner, en plus de l'effort des meilleurs compteurs, l'excellent jeu défensif de Marc Fassette qui a contenu de façon remarquable le pointage de Harrow."

Les Aiglons de L'Essor se rendront maintenant aux joutes pour le championnat du sud-ouest ontarien jeudi le premier mars.

CARRIERES

Le Rempart

recherche un(e)

PUBLICISTE

pour combler un poste permanent, à temps plein, avec heures flexibles.

Responsabilité

- vendre la publicité locale et régionale selon un plan établi en conjonction avec l'administration

Qualités requises

- posséder un sens d'initiative
- parler le français et l'anglais
- avoir l'usage d'une voiture

Rémunération

- Commissions, bonis et allocation de déplacement

L'expérience de vente serait un avantage mais l'entraînement nécessaire peut être fourni

Pour poser sa candidature:

948-4139

La Caisse populaire de Windsor limitée (Ontario) dont l'actif s'élève à 11,5 millions($) recherche un:

DIRECTEUR ADJOINT
(HOMME OU FEMME)

FONCTIONS:

Sous l'autorité immédiate du directeur, le candidat planifie, organise, dirige et contrôle les activités relatives à la promotion et à la vente des services d'épargne et de crédit et autres services financiers. De plus, il doit participer aux différentes analyses financières telles que la préparation du budget et voit à l'application des politiques financières établies

EXIGENCES:

Le candidat détient un diplôme d'études secondaires, collégiales ou universitaires, option commerce ou administration et possède une expérience pertinente en milieu financier. Le candidat devra maîtriser les différents aspects reliés à la gestion du crédit tels que l'octroi des prêts ainsi que les méthodes de perception.

Fortement intéressé par le Mouvement coopératif, le titulaire du poste doit être dynamique, motivé et faire preuve de beaucoup d'initiative. Le candidat doit être bilingue et apte à établir facilement des communications.

TRAITEMENT:

Selon les qualifications et l'échelle salariale

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 9 mars 1984 à:

Monsieur Paul Richer
Analyste-conseil senior
La Fédération
des caisses populaires
de l'Ontario Inc.
200, rue Isabella
Ottawa (Ontario)
K1S 1V7

Des recettes pour un repas complet

Salade maintenant? Voici comment!

C'est en Europe et en Asie de l'est que l'on trouve les premières salades faites d'herbes comestibles assaisonnées uniquement de sel. D'ailleurs, le mot salade est dérivé du latin "sal", sel. Au Canada, les premiers colons les composèrent à partir de légumes locaux comme le maïs, les courges, les fèves et les canneberges.

De nos jours, on se préoccupe beaucoup de rester en bonne forme et de se nourrir sainement; les salades constituent donc un aliment quotidien naturel. Pouvant être faibles en calories, elles n'en sont pas moins riches en vitamines et minéraux.

Pour bien des gens, une salade évoque un grand bol débordant de laitues, de tomates, de concombre et d'oignons verts. En été, alors que l'on peut se procurer ces légumes frais et en grande quantité, il n'est pas rare d'en servir tous les jours.

Mais, l'été terminé, ne vous privez pas de salades. En variant les ingrédients, vous pouvez encore savourer de délicieuses salades tout l'hiver. Comment? Simplement en tirant profit de nos réserves de légumes et fruits canadiens comme les pommes de terre, le chou, les betteraves, les carottes et les pommes. Nutritifs et peu coûteux, ils sont disponibles tout au long de la saison froide et constituent d'excellentes salades.

Râpés, tranchés ou en cubes et arrosés de savoureuse vinaigrette préparée; laissez libre cours à votre imagination, votre famille se régalera toute l'année. Variez la couleur, la forme et la consistance, arrosez de l'une des nombreuses vinaigrettes préparées disponibles sur le marché et vous pourrez servir une salade différente chaque jour.

À base de récoltes canadiennes, vous pourrez servir tout l'hiver des salades comme la salade de pommes de terre alpine.

Salade de pommes de terre alpine

1,5 l	de pommes de terre cuites en quartiers	6 tasses
500 ml	de chou rouge râpé	2 tasses
500 ml	de jambon en lanières	2 tasses
250 ml	de céleri en tranches	1 tasse
50 ml	d'oignons verts en tranches	1/4 tasse
175 ml	de vinaigrette italienne piquante KRAFT	3/4 tasse
15 ml	de moutarde préparée	1 c. à table
500 ml	de fromage suisse KRAFT (un paquet de 227 g) coupé en lanières	2 tasses

Mélanger les pommes de terre, le chou, la viande, le céleri et les oignons. Ajouter le mélange de moutarde et de vinaigrette; remuer délicatement et réfrigérer. Ajouter le fromage au moment de servir et mélanger délicatement.
8 à 10 portions.

Salade de chou et d'ananas

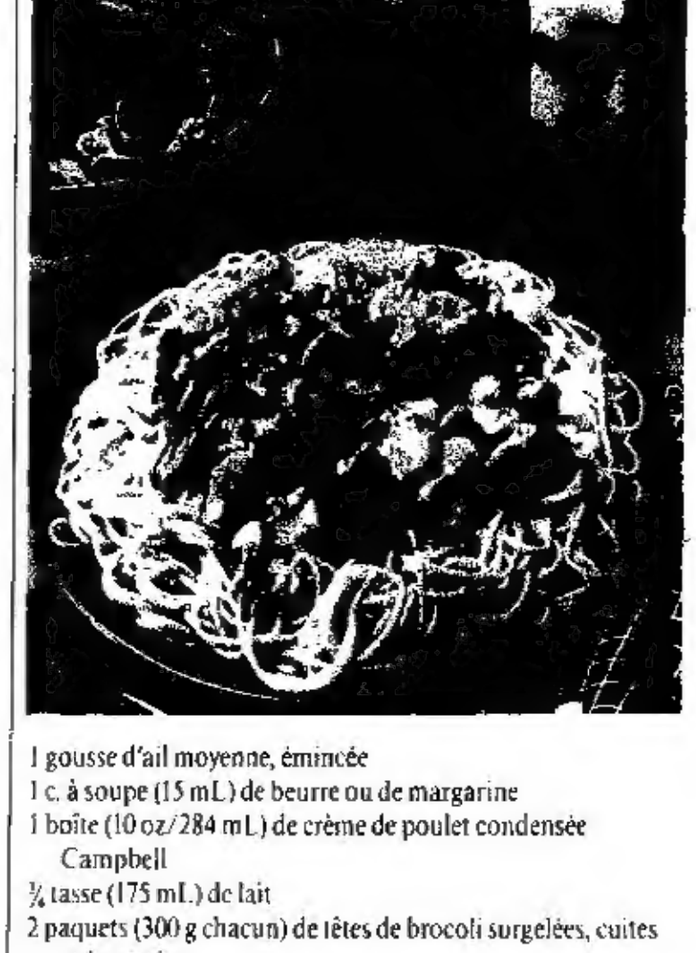
500 ml	de carottes râpées	2 tasses
500 ml	de chou haché	2 tasses
125 ml	de raisins secs	1/2 tasse
125 ml	de morceaux d'ananas	1/2 tasse
	vinaigrette Salade de chou KRAFT	

Bien mélanger tous les ingrédients et ajouter assez de vinaigrette pour bien lier.
6 portions.

Pour obtenir gratuitement notre brochure "Salades d'hiver", écrire à : Cuisines KRAFT, Serv. PR1, Casier postal 6118, Succursale 'A', Montréal (Québec) H3C 3J3.

Spaghetti en sauce au brocoli

Quand avez-vous invité vos voisins à souper pour la dernière fois? Ce menu tout simple vous permettra de passer une soirée agréable sans trop de travail.

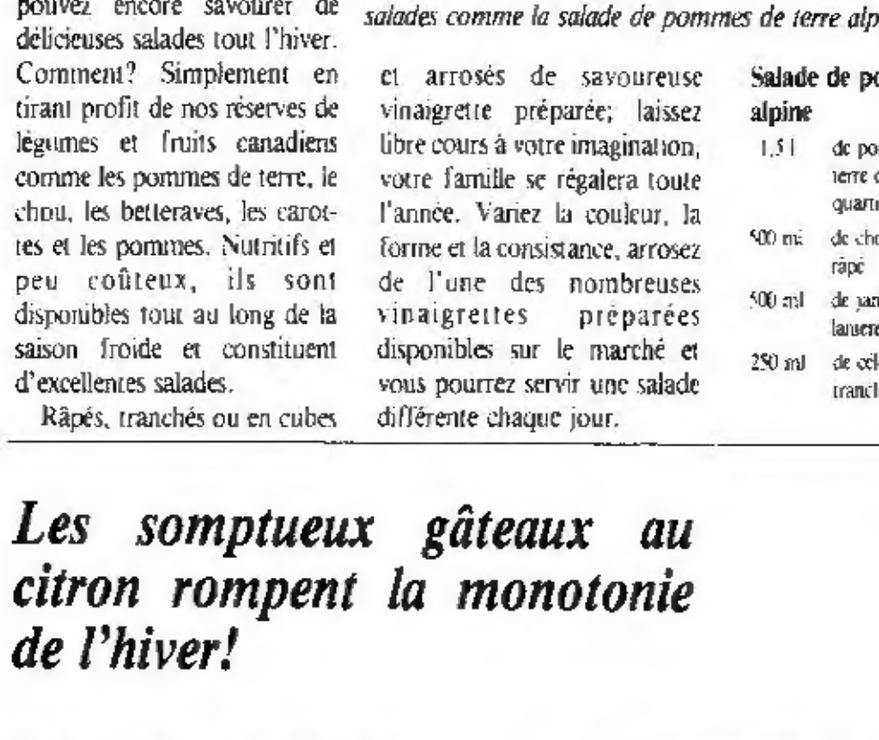


1 gousse d'ail moyenne, émincée
1 c. à soupe (15 mL) de beurre ou de margarine
1 boîte (10 oz/284 mL) de crème de poulet condensée Campbell
¾ tasse (175 mL) de lait
2 paquets (300 g chacun) de têtes de brocoli surgelées, cuites et égouttées
1 tasse (250 mL) de carottes cuites en rondelles
2 tasses (500 mL) de cheddar râpé
¼ tasse (50 mL) de persil haché
½ c. à thé (2 mL) de jus de citron
spaghetti cuits

Faire cuire l'ail dans le beurre à la casserole pendant quelques minutes. Ajouter les autres ingrédients sauf les spaghetti. Faire chauffer en remuant de temps en temps. Servir sur les spaghetti. Pour 4 ou 6 personnes.

Recettes des cuisines de Campbell

Les somptueux gâteaux au citron rompent la monotonie de l'hiver!



Servez le Gâteau de fête au citron pour une occasion vraiment spécial.

La confection des gâteaux n'a plus besoin d'être réservée exclusivement aux "occasions spéciales"; il est si facile, de nos jours, de faire de superbes et savoureux gâteaux avec les mélanges à gâteau tout préparés.

Non seulement les mélanges à gâteau tout préparés, utilisés "tels quels", font de très beaux gâteaux à étages, mais vous pouvez également y ajouter quelques ingrédients supplémentaires pour créer des desserts fort variés.

Et si, à cette époque de l'année, vous commencez à ressentir les effets de la grisaille de l'hiver, voici un excellent moyen de mettre un peu de joie sur la table: faites, par exemple, la surprise à votre famille d'un somptueux gâteau au citron. Léger et acidulé, le goût du citron plaît toujours et, avec le mélange à gâteau Citronnette De luxe, il n'y a rien de plus facile. Il suffit de suivre le mode d'emploi et d'y ajouter trois oeufs, de l'huile et de l'eau pour obtenir un délice irrésistible. Ou, pour une version plus économique, ajoutez seulement deux oeufs. Couvrez le gâteau d'un glaçage rapide fait à l'aide de pouding et de garniture à tarte au citron.

Si vous désirez servir quelque chose de vraiment spécial, essayez ces recettes légères acidulées telles que: le Gâteau de fête au citron et le Gâteau mousseline au citron, mis au point par les économistes ménagères des cuisines-tests de Duncan Hines. Tous deux sont faits à base du mélange à gâteau Citronnette De luxe, des oeufs et huile habituels, et trois ingrédients seulement y sont ajoutés pour produire d'élégants desserts que votre famille et vos invités adoreront.

Gâteau de fête au citron

1 mélange à gâteau Citronnette De luxe de Duncan Hines
1 boîte (4 portions) de pouding et de garniture à tarte au citron
2 blancs d'oeufs
1/4 tasse (60 mL) de sucre
1 boîte (300 g) de fraises entières surgelées, dégelées et égouttées, au choix

Chauffer le four à 350°F (180°C). Graisser et fariner deux moules ronds de 8" (1,2 L). Préparer, cuire et refroidir le gâteau tel qu'indiqué sur la boîte. Réfrigérer pour qu'il soit plus facile de trancher chaque étage en deux.

Cuire le mélange à pouding au citron tel qu'indiqué pour la garniture à tarte. Battre les blancs d'oeufs en mousse. Ajouter, graduellement, le sucre en battant pour obtenir une neige ferme. Ajouter le mélange au citron. Etendre entre les étages du gâteau, sur les côtés et sur le dessus du gâteau. Réfrigérer jusqu'à ce qu'il soit ferme (environ 2 heures). Décorer chaque portion avec des fraises, au choix. Donne 12 à 16 portions.

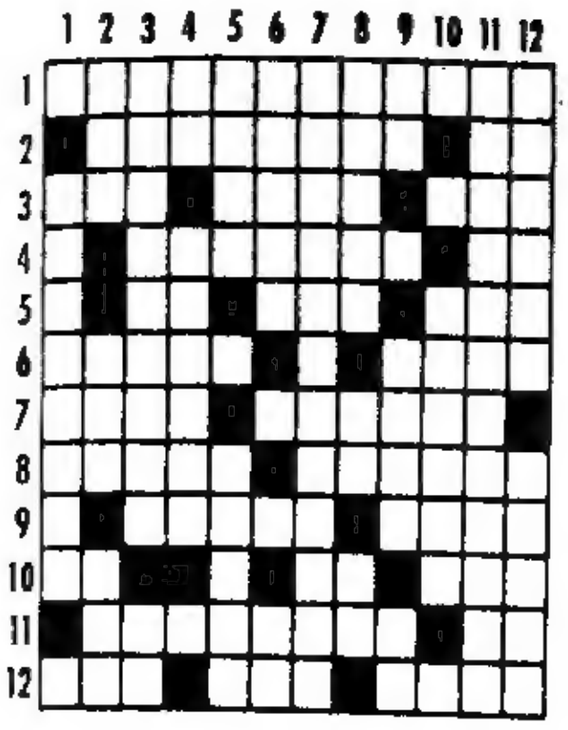
Gâteau mousseline au citron

1 mélange à gâteau Citronnette De luxe de Duncan Hines
3 oeufs
1/3 tasse (75 mL) d'huile
2 paquets (8 oz/250 g chacun) de fromage à la crème ramolli
1 tasse (250 mL) de crème sure
1/2 tasse (125 mL) de sucre

Mesurer et mettre de côté 1 tasse (250 mL) du mélange à gâteau. Mélanger le restant du mélange à gâteau, 1 oeuf et d'huile. Presser dans le fond d'un moule rectangulaire de 13x9x2 pouces (3,5 L). Cuire à 350°F (180°C) durant 10 minutes. Entre temps, mélanger le mélange mis de côté, 2 oeufs et le restant des ingrédients. Battre à faible régime durant 2 minutes. Etendre sur la croûte, puis cuire à 350°F (180°C) 35 minutes de plus. Laisser refroidir. Donne un gâteau de 13x9 pouces.

mots croisés

PROBLEME 5608



HORIZONTALEMENT

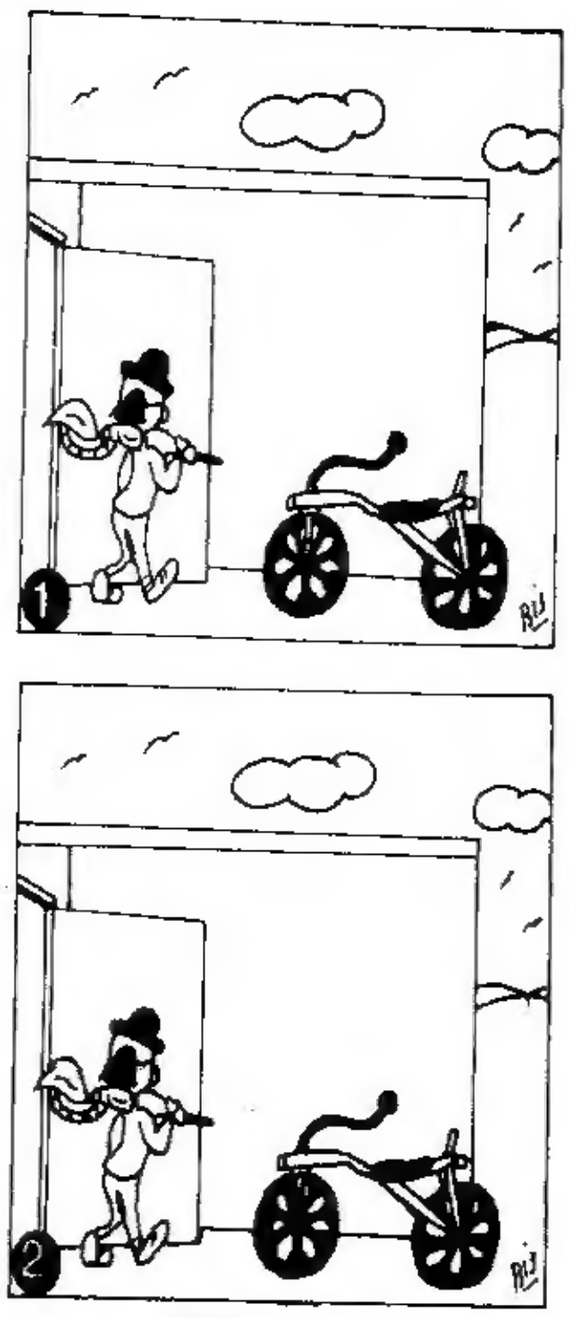
1–Ce qu'on fait de bien au-delà de ce qu'on est obligé de faire.
2–Certainement. – D'un verbe gai.
3–Garçon d'écurie. – Dit des choses fausses. Nombre des années.
4–Construites. – Prép. lat.
5–Dans mortel. – Membre du cheval. – Animal domestique.
6–Signe qui hausse d'un demi-ton la note qu'il précède. – Couleur.
7–Ville d'Autriche. – Blessures.
8–Ancien instrument de musique à corde (pl.). – Bois noir et dur (pl.).
9–Sultan. – Prêtre italien.
10–Sert à nier. – En matière de. – Bruit.
11–Homme d'Etat canadien. – Sans vêtement.
12–Depuis. – Vase de terre ou de métal. – Filet pour prendre les oiseaux.

VERTICALEMENT

1–Femme ou fille laide.
2–Fit usage. – Fille de Cadmus. – Espace de terre.
3–Premières notions d'une science. – Carte à jouer.
4–Inf. – Battue à grand coup.
5–Prén. masc. – Navire caboteur à un mât.
6–Fleuve de Russie. – Fille d'Inachos.
7–En général.
8–Manches de pinceau. – Prép. lat. – Saint.
9–Jumelles. – Ch.-l. de c. (Loiret). – Terminaison de verbe.
10–Espace sablé (pl.).
11–Disposeront pour fonctionner.
12–Filles du frère ou de la sœur. – Cavité irrégulière.

"Je vois bien que c'est plus sécure, mais . . ."

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs.

mots cachés

7 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	S	N	O	I	T	C	A	S	N	A	R	T	G	E
2	E	R	I	A	T	C	E	S	E	R	B	R	A	E	G
3	T	B	S	T	N	E	M	E	T	I	A	H	T	R	U
4	O	L	I	S	N	O	R	T	A	F	S	N	I	P	A
5	N	O	I	T	A	C	I	F	I	R	E	V	U	A	S
6	S	E	L	L	I	E	V	R	E	M	C	R	T	E	L
7	A	L	R	A	L	S	A	G	E	S	S	E	L	L	E
8	U	E	E	V	E	E	O	C	T	N	O	I	S	N	E
9	V	C	T	O	S	M	A	R	C	D	T	E	L	E	R
10	A	T	I	I	E	M	M	A	N	U	E	L	C	R	U
11	G	I	C	R	M	A	R	V	C	I	R	E	A	T	T
12	E	O	R	C	R	C	S	E	R	I	O	M	H	A	I
13	S	N	D	E	A	N	E	N	R	E	T	L	A	P	O
14	P	E	R	S	E	V	E	R	E	R	E	C	O	N	R
15	D	E	M	E	N	A	G	E	M	E	N	T	N	E	D

Ailes
aire
alterner
âpre
arbres
armes
armoires

Dédommagement
déménagement
dent
droite
droiture

Election

Gammes
gourmand
grave

Lavoir

Manuel
merveilles
mortel

Noce
noter

Part
pâtre
patrons
persévérer
pins

Race

Sagesse
sauge

sauvage
sauver
sectaire
sauver
selle
silo

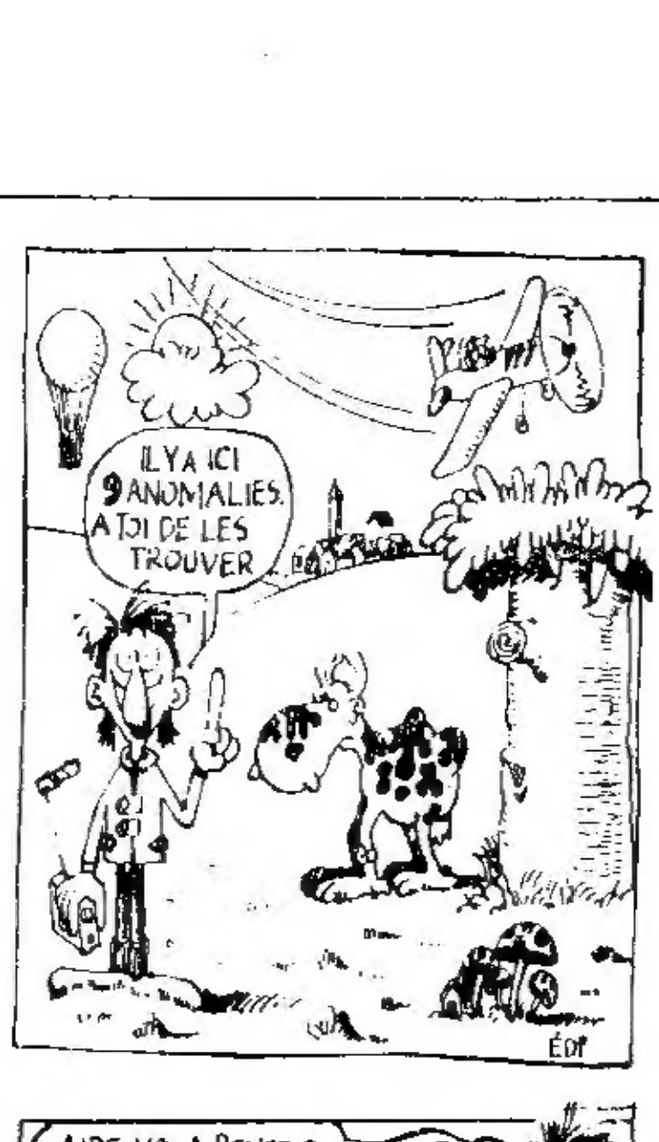
Test
traitements
transactions
trois

Utiles

Vérifiv

Vérification
voire*

Ce garçon a perdu son frère. Retrouve-le?



MOTS CACHÉS CRONDER

L'aéroport arrière de l'avion- Le toit dans le village - La main gauche du personnage n'a que 4 doigts - La vache a 3 cornes - L'arbre a une bouche - La vache a une oreille humaine et une montre à la patte - Une chaussure est fixée à l'antenne de l'appareil de télégui- dage - Il y a une maison près des champignons.

ANOMALIES

1-10; 2-9; 3-5; 4-8; 6-7.

DEUX À DEUX

4-2-1-3.

LA BANDE DESSINÉE

C'est la no. 10

LE FRÈRE

PROBLEME 5608

Solutions

Aux ondes françaises

Ma nouvelle maison

par Me Jean-François Aubé

Cet article a été rédigé par un avocat membre de l'Association des juristes d'expression française de l'Ontario pour compléter les épisodes de la série télévisée C'est ton droit, *diffusée à l'antenne de TVOntario le dimanche à 18h30*

Vous achetez une maison? Quel événement! Ce sera sans doute pour plusieurs d'entre vous le plus gros achat de votre vie. Mais cet achat peut aussi devenir le plus gros cauchemar de votre vie à moins que vous ayez pris les précautions nécessaires avant de le conclure.

Avant même d'apposer votre signature à une promesse d'achat et vente, vous seriez bien avisé de faire votre budget pour vérifier si vous avez les moyens d'acheter une maison. De plus, vous aurez à tenir compte des dépenses supplémentaires occasionnées par cet achat. Vous aurez à prévoir le coût du financement, les honoraires juridiques, les coûts d'un certificat de localisation, la taxe sur le transfert de terrain, les frais d'enregistrement, la prime pour l'assurance incendie, etc.

Comment déterminer si vous pouvez vous permettre une certaine maison? A travers les années, les institutions financières ont mis au point des formules générales pour assister le consommateur dans sa décision quant au prix qu'il peut se permettre pour sa nouvelle maison:

1. Le prix d'achat ne devrait pas excéder trois fois et demi votre revenu annuel net (après taxes). Si vous achetez votre maison avec votre conjoint ou avec une autre personne qui a un salaire stable, vous utilisez les deux salaires dans les calculs précités.
2. Vos versements mensuels d'hypothèque et un douzième (1/12) de vos taxes municipales ne devraient pas excéder 30 % de votre salaire mensuel brut (avant taxes). Par exemple, si vous gagnez 1 500 $ par mois, vos paiements d'hypothèque et taxes ne devraient pas excéder la somme de 450 $ par mois.
3. Vos versements d'hypothèque ainsi que vos autres versements (carte de crédit, paiement de voiture, etc.) ne devraient pas excéder 40 % de votre salaire mensuel brut.

Une fois que vous aurez déterminé ce que vous pouvez vous permettre comme prix d'achat, vous aurez à penser, entre autres, à l'emplacement, et voici une liste des facteurs auxquels on se réfère le plus souvent au moment de choisir un emplacement:

- proximité du lieu d'emploi;
- proximité des écoles, églises, centres commerciaux;
- qualité des services municipaux (police, incendie, ramassage des déchets, éclairage);
- proximité des transports en commun;
- proximité de lieux bruyants: routes, aéroport, usine;
- garage incorporé ou stationnement dans la rue;
- proximité d'un parc;
- si vous devez déménager plus tard, possibilité de revente;
- vous sentez-vous en sécurité dans ce quartier?
- vérifiez les règlements de zonage auprès de votre bureau municipal de planification. Prévoit-on procéder à un élargissement des rues? Est-il légalement permis de construire un magasin ou une tour d'appartements près de votre résidence?
- vous sera-t-il permis d'ajouter à la maison une ou deux unités? S'il existe déjà un appartement dans cette maison, est-ce conforme aux règlements?

Vous aurez ensuite à décider du style de maison que vous voulez. Préférez-vous une maison neuve? une vieille maison? pensez-vous en construire une?

Il faut aussi penser aux dépenses occasionnées par l'achat de votre maison. Prenons par exemple une maison que vous achetez pour 72 000 $, en assumant que vous négociez avec une institution financière une hypothèque de 60 000 $. Voici de quoi pourrait avoir l'air votre compte lors de la conclusion de l'achat: (ci-dessous)

Donc, en plus du prix d'achat de 72 000 $, vous aurez à verser la somme d'environ 2 000 $ pour conclure l'achat de votre maison. Pour le consommateur inaverti, cette somme de 2 000 $ peut être la cause de sérieux problèmes le jour où la transaction doit être conclue.

Il est donc très avisé de consulter un avocat afin de déterminer les coûts exacts de la transaction avant même de signer une promesse d'achat et vente. L'avocat, de plus, vous renseignera sur les conditions et les clauses particulières à insérer dans la promesse d'achat et vente pour votre propre protection. Ses conseils pourront vous épargner beaucoup de tracas et d'argent et cela ne vous en coûtera pas plus, car ils sont, dans la grande majorité des cas, inclus dans les honoraires du transfert.

Donc, faites de l'achat de votre nouvelle maison une expérience agréable en l'abordant en consommateur averti.

Bon achat!

– frais juridiques pour le transfert (1 % du prix de l'achat)	720 $
– frais juridiques pour l'hypothèque (1 % du montant de l'hypothèque)	600 $
– taxe de transfert (versable au gouvernement de l'Ontario)	396 $
– certificat de localisation	400 $
– enregistrement du transfert	15 $
– enregistrement de l'hypothèque	15 $
– recherche d'exécution	4 $
– recherche du titre	17 $
– certificat du shérif	15 $
– certificat de recherche	15 $
– certificat de taxe	5 $
TOTAL	2 191 $

Une émission spéciale à l'intention des femmes

Pour souligner la Journée internationale de la femme, Radio-Canada diffusera, le vendredi 9 mars à 19 heures, un documentaire produit par Ciné-Contact et le studio des femmes de l'ONF, avec la participation de Radio-Canada. Ce film a été réalisé par Michèle Renaud et Laurette Deschamps et s'intitule **La Cage dorée**.

Ce domumentaire nous présente la vie de deux femmes qui traversent des situations difficiles auxquelles elles n'ont pas été préparées. Il y a Pauline, âgée de 54 ans, qui est séparée de son mari et qui se retrouve, après 26 ans de mariage, seule pour la première fois de sa vie. N'ayant aucune expérience du travail à l'extérieur, elle est désemparée et connaît l'insécurité et l'angoisse.

Nous rencontrerons aussi Madame Labelle, âgée de 95 ans. Lucide et en bonne santé, cette femme continue de vivre dans son logement, malgré l'opposition de sa famille. Elle peut rester indépendante grâce à un service communautaire d'aide à domicile, Opération-Contact.

Ces deux exemples représentent des situations vécues par beaucoup de femmes, la plupart de celles qui ont consacré leur vie à leur mari et à leurs enfants sans être rémunérées.

Croyant qu'on prendrait toujours soin d'elles, elles n'ont jamais songé à ce problème de sécurité et un grand nombre d'entre elles se retrouvent totalement dépendantes de la pension de vieillesse du gouvernement. Ces pensions étant bien inférieures au seuil de pauvreté, elles deviennent les citoyennes les plus pauvres de notre société.

D'autres problèmes s'ajoutent encore, si on pense que notre époque valorise la jeunesse et n'hésite pas à mettre au rancart les gens d'un certain âge. La solitude devient un élément important de la vie des vieux. Mais Pauline n'est pas encore là et elle apprend à faire face aux difficultés de sa nouvelle vie.

Ce film a été fait pour encourager les femmes à se bâtir un avenir meilleur, à préparer psychologiquement et financièrement la dernière étape de leur vie.

Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

Pourquoi vous embêter avec tous les ennuis qui accompagnent la préparation de votre formulaire d'impôt?

Faites le faire par les spécialistes chez

H&R BLOCK

T1-général: à compter de $18
T1-spécial: à compter de $15.75
Si votre seule réclamation est le crédit d'impôt pour enfants: $10.

S'il vous revient un montant, nous sommes prêts à vous en remettre immédiatement 85% en argent comptant. Le 15% que nous recevrons plus tard en votre nom incluera les frais pour nos services.

Il nous fait plaisir de vous servir en français
Communiquez avec notre bureau de district au

252-1153

et nous vous indiquerons le bureau à Windsor le plus près de vous où l'on peut vous servir en français

Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL DE SOUMISSIONS

Des SOUMISSIONS CACHETEES pour les projets ou les services énumérés ci-dessous, adressées au Directeur, Administration des contrats, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 4900 rue Yonge (10e étage), Willowdale, Ontario, M2N 6A6 seront reçues jusqu'à 15 heures à la date limite indiquée. On peut examiner les documents de soumission, ou en obtenir des copies sur paiement du dépôt applicable, par l'entremise du bureau du Directeur général, Travaux publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des soumissions, 10e étage, 4900 rue Yonge, Willowdale, Ontario et à Travaux publics Canada, Bureau des soumissions, 451 rue Talbot, London, Ontario.

PROJET

No 642807 pour la Commission d'Emploi et Immigration Canada, Windsor, Ontario, 441 ave University: Nettoyage.

Date de fermeture: **le jeudi 29 mars, 1984**
Dépôt pour documents de soumission: **NIL.**
Il faut assister à une réunion sur place et à l'examen des lieux avant de faire une soumission si l'on veut que sa soumission soit considérée.
La réunion sur place avant les soumissions aura lieu le 14 mars, 1984, à 11h, au Centre d'Emploi et Immigration Canada, 441 ave University, Windsor, Ontario. On prie les soumissionnaires qui ont l'intention d'assister de téléphoner à M.J.P. Woods au 519-279-441 et/ou M.T. Laporte au 254-6113 avant la date et l'heure sus-mentionnées.
On avertit ceux qui ont l'intention de faire des soumissions qu'on ne permettra à personne d'entrer à la réunion après qu'elle sera commencée.

Demande de renseignements: 416-224-4240

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Aux ondes françaises

Sélections CBEF 54

Emission avec sous-titres codés pour les malentendants

samedi 3 mars
14h00 LA COUPE DU MONDE DE SKI
En direct du Mont Ste-Anne.

20h00 LA SOIREE DU HOCKEY
Au Corral de Calgary, les Flames reçoivent les Canadiens de Montréal.

dimanche 4 mars
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR

20h50 LES BEAUX DIMANCHES
La Pépinière Un peu partout à Montréal dans de vieilles conciergeries mal entretenues, des gens vivent dans une sorte d'anarchie et d'égoïsme que les dresse les uns contre les autres. Et le tout est exacerbé par des propriétaires qui les exploitent et des concierges qui les tyrannisent. Mais cela peut changer.

C'est ce que Radio-Canada démontrera à ses téléspectateurs aux **Beaux Dimanches** du 4 mars à 20h50, alors que la caméra proposera **la Pépinière**, première d'une série de cinq émissions écrites par Robert Gurik et André Michaud dans une réalisation de Jean-Paul Fugère. Il s'agit de cinq films de fiction d'une heure chacun inspirés d'événements vrais. Un document vécu par des comédiens professionnels de premier ordre.

lundi 5 mars
16h00 BOBINO
Avec Guy Sanche et la voix de Christine Lamer. Texte Roche Cailloux

19h00 DROLE DE VIE
Emission fantaisiste constituée d'insertions de deux émissions américaines **Real People** et **Games People Play**.

19h30 TERRE HUMAINE:
Berthe apprend les conclusions de son conseiller sur sa gestion de la boulangerie. Une se fait redescendre sur terre par son Régis. Jocelyne subit un choc d'importance.

20h00 POIVRE ET SEL:
Pendant la nuit, Hector se lève pour aller cambrioler le frigo mais reçoit son cambriolage en pleine face.

20h30 LA BONNE AVENTURE:
Michèle et Anne discutent de Martine et d'Hélène. Hélène demande à Anne si elle peut entreposer quelques effets dans sa cave étant donné que Gilles va venir habiter chez elle. Elle lui apprend que Jacques est revenu chez Michèle. Catherine confie à Blanche combien elle est heureuse de ce qui arrive à son père. Martine avoue à Blanche qu'elle est à bout et qu'elle n'est pas faite pour cette vie à Beau Séjour Hallee.

mardi 6 mars
13h30 AU JOUR LE JOUR
Chronique sur la famille, avec Dominique Lajeunesse.

19h30 MONSIEUR LE MINISTRE:
Louise est angoissée à l'idée de retrouver son mari. Sa soeur Geneviève essaie de la réconforter. Sophie pique une crise à sa famille. Alain est fier de sa nouvelle ministre.

20h00 TELE-SELECTION
Une affaire d'hommes
Drame réalisé par Nicolas Ribowski, avec Claude Brasseur, Jean-Louis Trintignant et Elizabeth Huppert. Un commissaire divisionnaire se lie d'amitié avec un riche agent immobilier qui partage sa passion pour le vélo. La femme de celui-ci est assassinée. Le commissaire se retire du dossier par souci d'éthique professionnelle mais voyant que son remplaçant soupçonne son ami, il fait une enquête parallèle (fr 81).

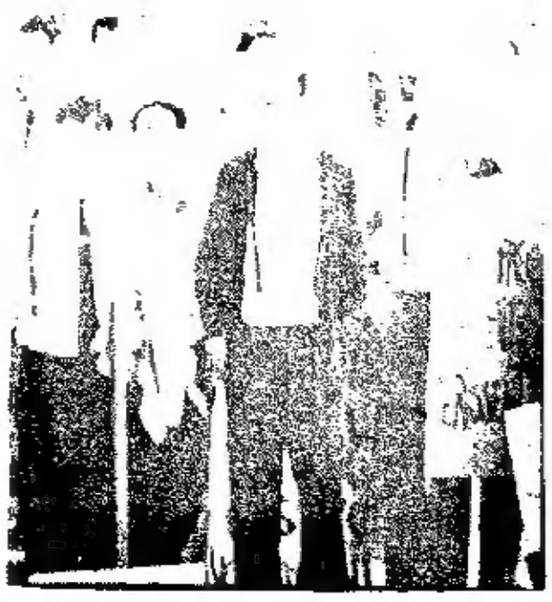
mercredi 7 mars
11h00 LES ATELIERS:
La Philatélie. Invité: Marcel Gignac. Comment voyager partout dans le monde à bon compte en collectionnant des timbres.

19h30 LE TEMPS D'UNE PAIX:
C'est aujourd'hui qu'on célèbre la plus ancienne paroissienne, mémère Bouchard. Son premier témoignage d'affection lui vient du ciel. Raoul survole la ferme et les environs au ébahissement de tous les paroissiens. Macpherson n'est pas heureux lorsqu'il se rend compte que Lebeau tourne autour d'Antoinette. Un orage qui éclate a pour effet de concentrer tout ce monde dans le salon des Savary. L'orage se communiquerait à la joyeuse assemblée si Joseph-Arthur n'intervenait pas avec sang-froid.

vendredi 9 mars
19h00 LA CAGE DOREE
Documentaire réalisé par Laurette Deschamps et Michèle Renaud. Deux femmes au-delà de la cinquantaine vivent des situations difficiles que beaucoup de femmes connaissent mais auxquelles bien peu sont préparées. Elles découvrent éventuellement que la sécurité promise n'existe pas. De plus, à une époque où l'on idéalise la jeunesse, elles sont vite mises au rancart, la solitude devient leur compagnon le plus constant. Prod.: Ciné-Contact, avec la collaboration de l'ONF et la participation de la Société Radio-Canada.

21h00 HORS SERIE
Les Plouffe. (4e de 6). Denis Boucher rend visite à Ovide au monastère. Quant à Napoléon, il poursuit Jeanne de son assiduité amoureuse jusqu'au sanatorium. Dans les bureaux des syndicats, une grève de solidarité envers Théophile est décrétée par quelques syndicalistes mais des discours contradictoires viennent envenimer les assemblées. Denis Boucher est arrêté. En voulant s'interposer, Théophile s'écroule, terrassé par une crise cardiaque. Quelques mois plus tard, en septembre 1939, Guillaume Plouffe prouve ses talents sportifs et les éclaireurs des Reds de Cincinati l'engagent.

La Pépinière : c'est l'histoire de gens qui décident de former une coopérative d'habitation et qui, par cette action collective, deviennent une véritable communauté chaleureuse et active. Ainsi, alors qu'ils se heurtaient sans cesse les uns aux autres, ils se découvrent tout à coup intéressants et même sympathiques. Dimanche à 20h50.



La version télévisée du film Les Plouffe se poursuit avec le 4ième épisode vendredi à 21h.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

jeudi 1ar mars
6h00 AU PLAISIR DU MATIN:
à 7h40 Carole Prévost nous parlera du spectacle "Journée de soleil". A 8h40, il sera question de la journée d'accueil du Club de l'âge d'or Jean Paul II.
19h30 HOCKEY:
Montréal à Détroit

vendredi 2 mars
6h00 AU PLAISIR DU MATIN:
à 7h40 Joseph Bisnaire parlera de la Boîte à chansons qui aura lieu à l'école St-Joseph de Rivière-aux-Canards. A 8h40, François Caron nous parlera du Centre culturel Brébeuf.

21h00: spectacle des soeurs McGarrigle

samedi 3 mars
17h00 AVEC LE TEMPS:
entretien avec le comédien Gilles Pelletier. la sexualité au 3e âge et les animaux et leurs relations avec les humains.

18h15 A TOUR DE ROLE:
de Sept Îles, un souper à Natashquan.

19h00 VOIX ET RYTHMES:
de Québec, Jeanne d'Arc Boucher, interprète et de Winnipeg, la chanteuse franco-manitobaine Gisèle Frenette.

20h00 HOCKEY:
Montréal à Calgary

dimanche 4 mars
16h00 SUR LES PAS DE SERAPHIN MARION:
une vaste réflexion politique sur l'ensemble des événements dont Séraphin Marion a été témoin.

lundi 5 mars
6h00 AU PLAISIR DU MATIN:
à 7h40, Julie Demers nous parlera du divorce.

mardi 6 mars
6h00 AU PLAISIR DU MATIN:
à 7h40, le retour aux sources... à 8h40 la chronique d'horticulture avec Etienne Delage.

19h30 HOCKEY:
Buffalo à Montréal

mercredi 7 mars
6h00 AU PLAISIR DU MATIN:
à 8h40, Lucienne Bushnell parlera de nutrition. Mars étant le mois de la nutrition, nous aurons une ligne ouverte. Si vous avez des questions à poser à Mme Bushnell, composez le 792-3000.

Le dimanche à TVOntario

dimanche 4 mars
13h00 PECHE SPORTIVE:
Le Sanctuaire de la truite
Un biologiste et un spécialiste du lancer léger pêchent la truite de ruisseau en suivant celui-ci de sa source à son embouchure.

13h30 NOVA:
Faut-il arrêter la pêche?
Malgré le développement des techniques industrielles, la pêche stagne, ce qui inquiète les scientifiques.

15h30 - 18h EMISSIONS POUR ENFANTS

17h00 PASSE-PARTOUT

18h00 A VOTRE SERVICE

18h30 C'EST TON DROIT:
Ma nouvelle maison Hélène et Jacques décident d'acheter une maison. L'invité de Conrad Lavigne, Me Jean-François Aubé, nous parle de la façon de procéder tant au point de vue légal que financier pour effectuer un achat judicieux.

20h00 LES ONTARIENS:
Une prospérité empêchée
La reprise économique des années 1940-1950 pousse les Canadiens-français installés en Ontario à quitter l'agriculture et à trouver des emplois dans un milieu industriel aux lois souvent inexorables.

20h30 C'EST DEMAIN LA VEILLE
Interviews avec des Franco-Ontariens. Animés par Keith Spicer et Thérèse Boutin.

21h00 TELE-CINEMA:
La Tragédie de Macbeth (Grande-Bretagne, 1971) Drame réalisé par Roman Polanski avec Jon Finch et Francesca Annis. Ce film est l'une des adaptations les plus scrupuleuses de la célèbre tragédie de Shakespeare. Sous l'influence des sorcières et à l'instigation de sa femme, le seigneur Macbeth assassine son souverain, le roi Duncan.

Pourquoi ne pas trouver un nouvel ABONNE?

NETTOYEUR A SEC
• Service de lessive de chemises
• Réparations usuelles de vêtements
(tout fait sur les lieux)
Colonial Cleaners
(au comptant, sans livraison)
7805 est, rue Wyandotte
(près du ch. Lauzon)
948-7331 propriétaire: ELEANOR JESSOP

La régionale Windsor-Essex de la Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie invite le public à

UNE CONFERENCE

sur "Les Récits du Père Pierre Potier" par **M.A. van den Hoven** du département de français de l'université de Windsor et au

LANCEMENT

du premier répertoire publié par la Société (sur la paroisse de l'Assomption)

Ces deux événements auront lieu à la bibliothèque de l'école secondaire L'Essor, 13605 ch. St-Gregory, St-Clair-Beach, le mercredi 7 mars à compter de 20 heures.

Ecoutez nos émisssions locales... du lundi au vendredi

AU PLAISIR DU MATIN Robert Fortin	6h00-9h00
ONTARIO 30 Pierre Prior	9h05-9h30
CONTACT Robert Devarenes	15h00-16h55
L'EXPRESS DU SUD Jacques Dana	17h04-17h30 17h45-17h55

le samedi

LE RANCH DU SUD-OUEST	7h00-7h50
SORS-MOI DONC, ALBERT	8h14-10h00
ENTRE AMIS Danie Bélanger	10h00-11h55

les informations

du lundi au vendredi: 6h57, 7h55, 8h57, 11h55, 15h58, 16h56, 17h55.
le samedi: 8h58, 7h56, 8h58, 9h58, 11h56

CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

Le Grand Spectacle

Le dimanche soir les amateurs de cinéma et de théâtre se donnent rendez-vous à TVOntario.

Acclamé par les uns comme la meilleure version tournée de Macbeth decrié par les critiques comme un "bain de sang". Ne manquez surtout pas l'adaptation controversée de Roman Polanski de *La Tragédie de Macbeth* de Shakespeare à *Télé-cinéma*.

Chefs-d'oeuvre à l'écran vous offre les plus belles pages de la littérature adaptées pour la télévision.

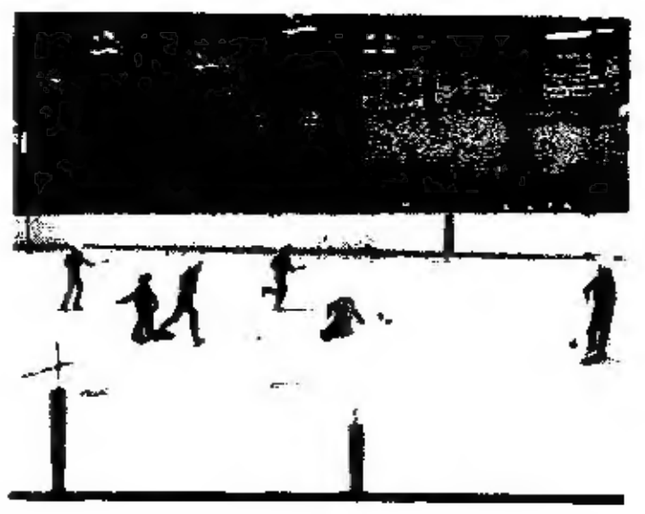
Consultez votre téléguide pour plus de détails.

Canal 19
TVOntario

Le Festival de la Semaine française 1984 en pleine action

On a eu du fun!

Les clowns Jean-Albert Godin, Henriette Michaud et Aline Chayer ont eu autant de plaisir que les enfants samedi lors du pavillon de ralliement au centre communautaire de Belle-Rivière. Les diverses activités ont pu satisfaire à tous les goûts soit pour ceux qui voulaient jouer au ballon-balai sur la glace ou simplement déguster des hot-dogs ou de la tourtière pendant les présentations du café-chantant de L'Essor et des saynètes effectuées par les étudiants.



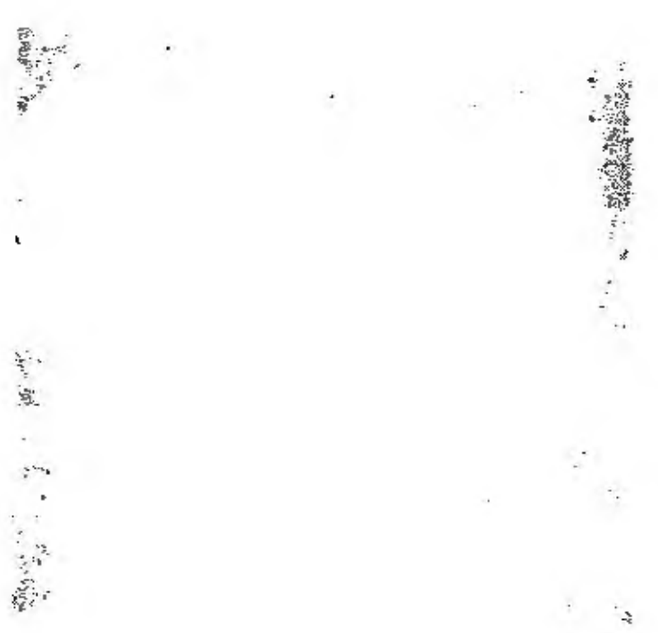
Photos: Suzanne Duroche»

Il faut toujours une coupe du ruban

Aucune célébration n'est officielle qu'avant la coupe du ruban. Notre photo fait voir M. Léo Desmarteau, coordonnateur des services en français au ministère des Affaires civiques et culturelles qui coupe le ruban vendredi soir pour ouvrir le Festival de la Semaine française, accompagné de MM. Dick Tighe, maire de Belle-Rivière, Laurent St-Pierre, secrétaire-trésorier de la municipalité de Maidstone et Luc Mailloux, président du Comité de coordination du Festival.

Un peu d'histoire

Le crieur public Daniel Richer d'Ottawa s'est arrêté au kiosque de la ferme Pajot samedi afin de causer avec Oswald et Pauline Pajot, propriétaires d'une ferme qui appartient à la famille Pajot depuis plus de 200 ans. Au mois de novembre, une imposante cérémonie avait lieu à la ferme Pajot à LaSalle afin de la dédier ferme-bicentenaire par le gouvernement ontarien.



Salle comble à Pointe-aux-Roches

Claude Valade, chanteuse populaire de Montréal a présenté son spectacle dimanche soir à Pointe-aux-Roches à une foule de francophones. Les centres culturels de la région avaient vendu tous les billets disponibles pour le spectacle qui s'insère dans le Festival de la Semaine française.

La photo fait voir Mme Valade accompagnée de son pianiste M. Michel Ferrari à droite et M. Luc Mailloux, président du Comité de coordination du Festival.

Le programme en français de Diet Centres annulé à Windsor

(Windsor SMD) Mme Nicole Germain, responsable du programme français de Diet Centres International a annoncé au Rempart vendredi dernier que les réunions françaises ont été annulées à cause du manque de participation.

On se souviendra, qu'il y a un an et demie, deux classes françaises avaient été mises sur pied à Windsor afin que les francophones puissent participer dans leur langue au programme de perte de poids. La classe du lundi matin avait été annulée par la suite à cause du manque de disponibilité des gens à ce temps.

Selon Mme Germain, la classe du jeudi soir se vantait de beaucoup de participants soit une cinquantaine à un temps. "Le déclin a commencé à être évident au mois de septembre alors que les participants avaient indiqué qu'après les vacances d'été, ils commenceraient de nouveau le programme. Mais c'est l'inverse qui s'est produit et, au cours des mois suivants, le nombre de participants est devenu si petit que la direction de Diet Centres a décidé d'annuler complètement le programme français à Windsor."

Mme Germain sympathise avec les quelques membres qui sont restés fidèles au programme et sent que c'est dommage de dire qu'il n'y aura plus de réunions françaises au Centre canadien-français parce qu'il y a des personnes qui ont besoin de ces sessions pour atteindre leur poids idéal.

Il y a toutefois un programme français établi à Pointe-aux-Roches depuis quelque temps et les gens de Windsor pourraient y assister. Elle a laissé savoir que pour remettre sur pied le programme français à Windsor, il faudrait avoir au moins 10 membres qui participeraient régulièrement aux sessions. "Perdre du poids en français, on peut le faire...en groupe ," de conclure Mme Germain.

La nouvelle présidente de la FFCF de PainCourt envisage le 25ième anniversaire de l'organisme

(PainCourt SMD) Mme Madeleine Paiement, récemment élue présidente de la section de PainCourt de la Fédération des femmes canadiennes-françaises (FFCF) a dévoilé au Rempart la semaine dernière qu'elle espère que le Bal des roses de la Fédération régionale aura lieu à PainCourt au mois de juin afin de célébrer le 25ième anniversaire de la section. Elle a dit qu'elle n'a pas encore eu confirmation de l'endroit où se tiendra le Bal mais qu'elle pense qu'il devrait avoir lieu à PainCourt, compte tenue de l'anniversaire.

Mme Paiement succède à Mme Madeleine Pinsonneault qui ne s'est pas présentée de nouveau comme présidente. Les autres membres qui figurent à l'exécutif sont Mmes Marie-Jeanne Alexandre, vice-présidente, Mae Caron, secrétaire et Marie-Reine Perrault, trésorière.

D'autre part, la FFCF planifie un bingo pour les enfants le 13 mars, au cours de la semaine de congé, au sous-sol de l'église Immaculée-Conception de PainCourt à compter de 13 heures.

Comme par les années passées, la FFCF parrainera un camp de divertissement pour les enfants pendant les mois d'été.

Pensée de la semaine

Les francophones d'Essex
et de Windsor ne sont
pas morts, ils ne font
que prendre leur essor.

Extrait du poème de Michelle Boudy, Mlle Francophone 1984